



WC ÖĞÜTÜCÜLÜ BIÇAKLI TAHLİYE POMPASI
DISCHARGE PUMP WITH WC CRUSHER BLADE
TANITMA VE KULLANMA KILAVUZU
INTRODUCTION AND USER'S GUIDE

TİP / TYPE

SMAC 600

SMAC700 BR



444 11 62

DİKKAT: POMPAYI KULLANMADAN ÖNCE KULLANMA KILAVUZUNU DİKKATLİCE OKUYUNUZ.
CAUTION: READ THE GUIDE CAREFULLY BEFORE USING THE PUMP.

İÇİNDEKİLER / INDEX

1. GİRİŞ.....	2 - 14
INTRODUCTION	
2. TAŞIMA.....	2 - 14
TRANSPORTATION	
3. TEÇHİZAT.....	2 - 14
EQUIPMENT	
4. WC POMPASI MONTAJ ve KURULUM ŞEMASI.....	3 - 15
ASSEMBLY AND INSTALLATION SCHEME FOR WC PUMP	
5. KURULUM.....	3 - 15
INSTALLATION	
6. İŞLETME SAHİPLERİNİN ALACAĞI EMNİYET TEDBİRLERİ.....	3 - 15
SAFETY INSTRUCTIONS FOR THE OPERATOR	
7. TEMEL EMNİYET KURALLARI.....	4 - 16
BASIC SAFETY RULES	
8. MAKİNALAR İÇİN ÖZEL GÜVENLİK TALİMATLARI.....	4 - 16
PRIVATE SAFETY INSTRUCTIONS FOR MACHINES	
9. GÜVENLİK TALİMATLARI.....	5 - 17
SAFETY INSTRUCTION	
10. ÇALIŞMA PRENSİBİ.....	5 - 17
OPERATING PRINCIPLE	
11. POMPAYA YOL VERME.....	6 - 18
RUNNING THE PUMP	
12. POMPALARIN BOYUT ÖLÇÜLERİ.....	6 - 18
THE SIZE MEASURES OF PUMPS	
13. POMPALARIN BOYUT ÖLÇÜLERİ.....	7 - 19
THE SIZE MEASURES OF PUMPS	
14. VERİMLİ KULLANIM.....	7 - 19
EFFICIENT USAGE	
15. DEMONTAJ RESİMLERİ.....	10 - 22
BREAKDOWN OF THE APPLINCE	
16. BAKIM, ONARIM ve TEMİZLİK.....	12
MAINTENANCE, REPAIR AND CLEANING	
17. ARIZALAR, NEDENLERİ ve UYGULANACAK İŞLEMLER.....	13 - 24
FAILURES, CAUSES AND PRECAUTIONS	

1-GİRİŞ

Sayın Müşterimiz;

Öncelikle **SUMAK** markasını tercih ettiğiniz için teşekkür ederiz.

Montaj öncesinde bu dökümanı dikkatli okuyunuz.

Montaj işlemi ve çalıştırma, ürünün montajının yapıldığı ülkenin yürürlükteki emniyet kurallarına uygun şekilde gerçekleştirilmelidir. Tüm işlemler ustaca gerçekleştirilmelidir.

Emniyet kurallarına uyulmaması şahıslara zarar verme ve cihazlara hasar vermenin yanı sıra garanti altına alınan hakları geçersiz kılmaktır.

Pompanızın daha verimli ve daha uzun ömürlü çalışması için kullanma kılavuzundaki taşıma, kullanım alanları, işletmeye almadaki talimatlara ve montaj-uyarı görsellerine dikkat ediniz; aksi bir durumda pompanız garanti kapsamı dışında kalacaktır.

Doğru seçilen ve doğru kullanılan bir pompa çok uzun süre arıza ve problem çıkarmadan çalışır.

Pompanın arızasız ve problemsiz çalışması için bu kılavuzdaki kural ve talimatları dikkatlice okuyunuz.

Pompanızı kullandığınız sürece kullanma kılavuzunu saklayınız.

Pompayı alırken vermiş olduğumuz bilgiler dışında çalıştırmayınız.

Pompanızı çalıştırırken etiket değerlerini dikkate alınız.

Yerinde servis hizmetimiz yetkili servislerimizce sadece SUMAK Sertifikalı fabrika çıkışlı paket hidroforlar, yangın hidroforlarında, termoplastik tanklı foseptik pompalar, karıştırıcı çamur suyu dalgıç pompalarımızda ve 5.5 Hp üzeri dalgıç pompalarda verilmektedir.

Diğer ürünlerimiz ile ilgili satış sonrası servis hizmetimiz, Türkiye geneline yayılmış olan yetkili servis merkezlerimizde veya merkez servisimizde verilmektedir.

2-TAŞIMA

Pompalar fabrikamızdan çalışmaya hazır halde sevk edilirler.

Taşıma esnasında pompalar nakliye aracına yüklerken ve indirirken düzgün ve hasar görmeyeceği şeklinde yerleştiriniz.

Pompayı ambalajsız veya ambalajlı olarak taşırken yere düşürmeyiniz, üzerine ağırlık koymayınız.

Taşıma çalışmaları sırasında eldiven, sert uçlu ayakkabı ve kask giyiniz. Gereken güvenlik önlemlerini alınız.

Ağır yükleri elinizle taşımaya kalkmanız sırt ve bel incinmesi riski oluşturabilir.

Kaldırma ve taşıma işlemleri taşıma talimatlarına uygun ve yetkili personelce yapılmalıdır.

*** Taşımalar esnasında pompayı enerji kablосundan kaldırmayınız.**

3-TEÇHİZAT

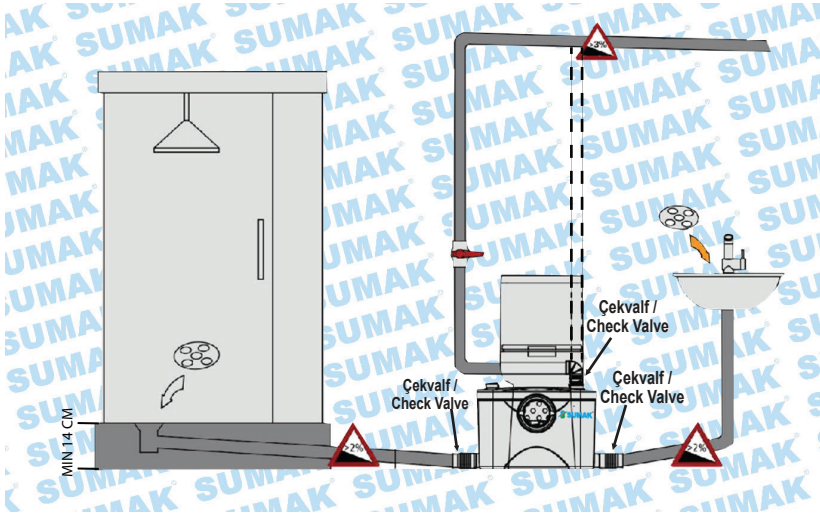
1-Çıkış için çekvalf gereklidir.

2-Onarım için ekstra bir manuel kontrol vanası takın.

3-Yan girişi bağıladığınızda duşu 14 cm yüksekliğe kaldırın.

4-Makineye giren saç miktarını azaltmak için duşta ve tuvalette filtre kullanın.

4-WC POMPASI MONTAJ ve KURULUM ŞEMASI



Şekil 1

Giriş ve çıkış hattına pompa ambalaj kutusu içerisinde çıkan çekvalfleri pompa kurulum şemasında belirtildiği gibi kelepçeleri ile monte ediniz.

5-KURULUM

Pompanızı Şekil 1'deki görsele göre monte ediniz.

ELEKTRİK: Geçerli standartlara uygun olarak topraklı bir fiş ile 220V ~ 16 amper soketine bağlanır.

HİDROLİK: Tuvalet atık pompası sadece bir depoya yada yıkama musluğu bulunan, yatay çıkışlı tuvaletde kullanılabilir. Yatay çıkışın merkezi, Avrupa standartlarına uygun olarak zeminin 18 cm üzerinde olmalıdır.

6-İŞLETME SAHİPLERİNİN ALACAĞI EMNİYET TEDBİRLERİ

- Uygulama sadece kurulumdan sonra kullanıma hazırdır.
- Cihaz, 30mA değerini aşmayan, kaçak akım rölesi olan bir cihaz ile beslenmelidir.
- Besleme kablosu hasarlıysa, oluşacak tehlikeyi önlemek için üretici, yetkili servis veya benzeri nitelikli bir kişi tarafından değiştirilmelidir.
- Bu cihaz, cihazın güvenli bir şekilde kullanımı ile ilgili olarak gözetim veya talimat verildiyse, 8 yaş ve üzerindeki çocuklar ile fiziksel, duysal veya zihinsel yetenekleri azalmış veya deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler tarafından kullanılabilir. Çocuklar cihazla oynamayacaklardır. Temizleme ve kullanıcı bakımı, gözetimsiz çocuklar tarafından yapılmayacaktır.
- Çocuklar, cihazla oynamamalarını sağlamak için denetlenmelidir.
- Bu cihaz yalnızca evde kullanılır

DİKKAT!

- Müdahale kapağını açmadan önce cihazın **elektriğini kesin**. İçerisinde bıçak vardır, yaralanma riski yüksektir.

7-TEMEL EMNİYET KURALLARI

- 1- Çalıştığınız ortamda; uyarıcı bir tabela, bir talimat ya da özel işyeri gereği kuralları mevcutsa bu kurallara mutlaka uyunuz.
- 2- İş yeriniz yönetimi tarafından şart koşulmamış, olsa bile iş ve işçi güvenliği temel kurallarına mutlaka uyunuz.
- 3- Korunmanız için gerekli; baret, eldiven, zırhlı bot, koruyucu iş elbisesi, koruyucu gözlük, maske gibi şahsi koruyucu teçhizatınızı uygun şekilde donanarak çalışmaya başlayınız.
- 4- Bilmediğiniz ya da emin olmadığınız her türlü durum için ilk amirinize başvurarak iş ve iş güvenliğini temin ediniz.
- 5- Müdahale kapağını açmadan önce cihazın **elektriğini kesin**. İçerisinde bıçak vardır, yaralanma riski yüksektir.

8-MAKİNELER İÇİN ÖZEL GÜVENLİK TALİMATLARI

ÖNEMLİ!

- 1- Güvenlik talimatlarını anlamak ve gerekli tedbirleri almak için azami çaba sarf ediniz. Güvenlik esaslarını incelerken beraberinde ürün tanıtım resimlerini de birlikte inceleyiniz.
- 2- Motorun tüm parçaları sadece bir tek doğru bağlanabilme özelliğine sahiptir. Motorun bakımı, ayarlanması ve montajı sırasında uygun bağlantı şekillerini değiştirmeyiniz. Bağlantı elemanları üzerinde yapılan müdahalelerde motorun bağlantı şekillerine ve çalışma prensibine uygun müdahaleler yapınız.
- 3- Motorun yapısı ve konstrüksiyonu elektrik taşıyan parçalarla direk ve dolaylı teması engelleyecek şekilde tasarlanmıştır. Elektrik tesisatı ve parçaları ile temas etmeyiniz. Motorun elektrik tertibatında bir değişiklik ya da ayarlama yapmaya çalışmayınız. Motor klemens kutusu kapağını sökmeyiniz. Açık bırakmayınız. Tüm elektriksel arıza ve ayarlamalar yetkili elektrik teknisyenlerince yapılmalıdır.
- 4- Elektriksel bağlantı noktaları, uygun bağlantı şekilleri için kablo kodlama yöntemiyle belirtildi. Elektriksel bakım ve ayarlamalarda motorun elektrik şemasına, kablo kodlama sistemine ve çalışma prensibine uygun müdahaleler yapılmalıdır. Farklı uygulamaların yapılması elektriksel riskler oluşturabilir.
- 5- Motorun tasarım ve üretiminde verimlilik ve güvenlik esaslarına uygun parça ve donanımlar seçilmiştir. Motorun bakım, ayarlama ve montajında arızalı parçaların değiştirilmesi gereksinimi doğarsa; değişecek parçaları cihaz üzerindeki orijinal parçaların yenisi ile değiştiriniz. Farklı parça ve donanımların kullanılması makinenin güvenliğini azaltır.
- 6- Motorun çalışmasından kaynaklanan gürültü seviyesi, motorun güvenliği kullanımını azaltmaz ve herhangi bir tehlikeli duruma yol açmaz.
- 7- Motorun çalışmasıyla oluşacak havadaki titreşim emisyonu, cihazın güvenliğini azaltmaz ve başka herhangi bir tehlikeli duruma yol açmaz.
- 8- Motorun çalışma frekansı 50 Hz. olup düşük, yüksek frekans, radyo frekansı ve mikro dalga yaymaktadır.
- 9- Motorun tasarımı insan hatasıyla oluşabilecek risk ve tehlikeleri en az seviyeye düşürecek şekilde yapılmıştır. Olası durumlarda insan mantığı ile uyuşmayan şekilde motora müdahale etmeyiniz, motorun üretilen amacın dışında farklı bir amaç için kullanmayınız.

10- Motorun dış tesirlerinden etkilenmeyecek şekilde çalışma bölgesine sabitlenmesi için güvenli bağlantı noktaları oluşturuldu. Motorun montajında ve sabitlenmesinde bu bağlantı noktalarını kullanınız.

11- Motorun üzerinde taşıma için güvenli tutucu bağlantıları oluşturuldu. Motorun taşınmasında vinç ve benzeri kaldırma ekipmanı kullanınız. Bağlama aparatlarının seçiminde cihazın ağırlığına ve konstrüksiyon yapısına uygun sapan ve halat kullanınız.

12- Çalışma esnasında oluşabilecek parçalanmalarda; mekanik ve elektriksel risk yaratacak etkiler motor konstrüksiyon yapısının içine hapsedildi ve motor kabininin dışına taşınması önleildi. Bu tür risk içeren olaylardan çevre ve kullanıcı izole edilmiştir. Motorun kapak ve koruyucularını sökmeyiniz. Bu koruyucu ve kapakların sökülmesi beklenmeyen risklere maruz kalmanıza sebep olabilir.

9-GÜVENLİK TALİMATLARI

Kullanmadan önce, cihazın prizden güvenli bir şekilde topraklandığından emin olunmalıdır. Elektrik kablosu hasarlıysa, üretici, yetkili servis veya uzman kişiler tarafından değiştirilmelidir. Kişiler tehlikelerden kaçınmalıdır.

Cihaz, sakat kişiler veya gözetim altında olmayan çocukların kullanımı amacıyla tasarlanmamıştır. Küçük çocukların cihaz ile oynamaları sakıncalı ve tehlikelidir.

Fiziksel, duysal ya da zihinsel yetenekleri azalmış kişilerle (çocuklar da dahil) ilgili talimatlar, ya da deneyim ve bilgi eksikliği olan insanlar ile çocukların oynaması uygun değildir. Çocukların, cihazla oynamamaları için denetlenmelidir.

10-ÇALIŞMA PRENSİBİ

•Tuvalet Atık Pompası, boşaltılacak atığı bir depodan alan ve bir basınç anahtarı tarafından otomatik olarak kontrol edilen bir elektrikli pompadan oluşur. Boşaltma hareketi, geleneksel bir tuvalet gibi yıkama sistemi gibi sifon çalıştırıldığında devreye girer.

Sayfa 6 Şekil 2'deki görsele göre tahliye edilecek ürünler tank A'da toplanır.

Hava odası B borudan C akan hava basıncını çeker ve basınç şalterine D iletir.

Basınç şalteri motoru E devreye sokar ve Türbini F çalıştırır.

Atık çıkıştan G tahliye edilir.

Mekanizma çok basittir ve en iyi bileşimlerden üretilmiştir.

Çalışma prensibi sunulan tasarım üzerine kurulmuştur.

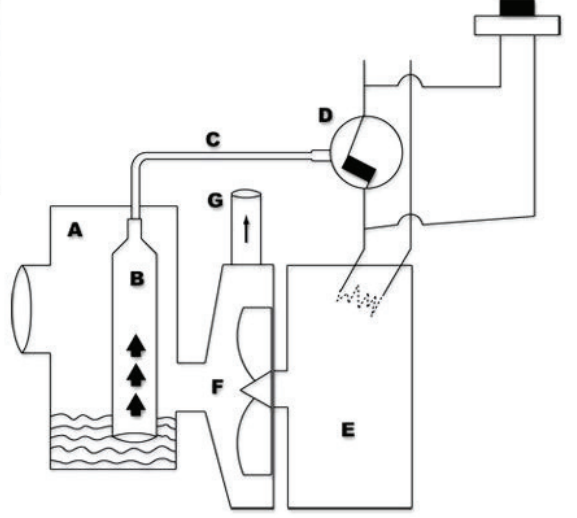
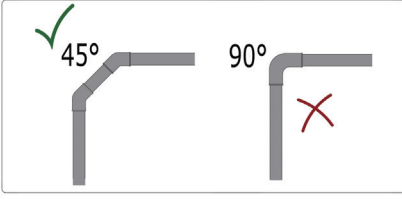
Kontrol Elemanı: Basınç Şalteri

Mekanizma Bileşenleri: Motor, Tirbun

Kontrol Elemanı: Manual Tampon Anahtarı

Güvenlik Elemanı: Çekvalf

Bir adet 90 dirsek yerine iki adet 45 dirsek kullanmanızı öneririz.



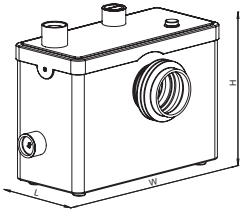
Şekil 2 - Figure 2

11-POMPAYA YOL VERME

Pompanızın susuz çalışmasına olanak vermeyiniz.

Pompayı çalıştırmadan önce elektrik bağlantılarının doğru olduğundan emin olunuz. Elektrik verdikten sonra voltaj ve akım değerlerini kontrol ediniz.

12-POMPALARIN BOYUT ÖLÇÜLERİ



Tip / Type	Motor Gücü Motor Power W	Çıkış Output (mm)	W (mm)	L (mm)	H (mm)
SMAC600	600	40	425	230	325
SMAC 700 BR	700	40	422	243	293

13-KULLANIM

İŞLETME SIRASINDAKİ KONTROLLER

- 1- Pompa kesinlikle susuz çalıştırılmamalıdır.
- 2- Çıkış vanaları tam açık olmalıdır ve pompa çıkış vanaları asla uzun süre tam kapalı iken çalıştırmamalıdır.
- 3- Basma tesisatı pompa çıkış ağzına eşit olmalıdır.
- 4- Basma tesisatının fazla uzun olması veya tesisatın pompa çıkış çapından küçük olması pompa debisinin düşmesine neden olur.
Düşen debi tesisatta ve pompada kavitasyona sebep olacaktır.
- 5- Etiketlerde belirtilen max. ısıyı aşan sıvılar pompalanmamalıdır.
- 6- Çalışma koşullarında belirtilenler dışındaki sıvılar pompalanmamalıdır.
- 7- Pompanız titreşim ve gürültü yapıyorsa çalıştırılmamalıdır. Servis çağırılmalıdır.
- 8- Tesisat ağırlığı pompayı etkilememelidir.
- 9- Motor yüksek akım çekiyorsa ve normalden çok ısınıyorsa çalıştırılmamalıdır. Motorun ve elektrik tesisatının kontrolü için servis çağırılmalıdır.
- 10- Motorunuz belirtilen yönün aksine dönüyorsa çalıştırmayın. Elektrik bağlantısının düzeltilmesi için servis çağırınız.
- 11- Yataklamalarda gürültü, titreşim veya normalden yüksek ısı (max. 80°C) fark edilirse pompa durdurulmalıdır. Aşınan parçaların değişimi ve varsa dengesizlikleri giderilmesi için servis çağırılmalıdır.

14-VERİMLİ KULLANIM

Pompanızdan yüksek verimi düşük enerji tüketimiyle alabilme ile ilgili uyarılar;

- 1- Pompa seçimi yapılırken tesis amacını optimum çalışma kapasitesinde karşılayan bir pompa seçilmeli.
- 2- Tesiste ihtiyaç duyulan kapasite hesaplanıp pompa seçiminde saatteki max. çalıştırma sayısını geçmeyecek bir model seçilmeli.
- 3- Pompa basış ağzından daha küçük çapta tesisat yapılması pompanın daha düşük performansta çalışıp daha çok enerji tüketmesine neden olacaktır.
- 4- Fiş prize sıkıca oturtulmalıdır.
- 5- Arıza durumunda yetkili servislerde orijinal yedek parçalar kullanılmalıdır.

SADECE TUVALET TAHLİYESİ

- A) Tuvalet atık pompasının kauçuk manşonunu yatay hazneye geçirin ve verilen boru halkası ile kelepçeleyn. Bakınız Sayfa 9 Şekil 3.
- B) Tahliye borusunu, kauçuk çıkışına geçirin. Çapı 40 mm olmalıdır. Boru halkası ile kelepçeleyn.

ÇEK VALF

Eğer atık yukarıya doğru tahliye edilecekse, valf mümkün olduğunca dikey biçimde montelenmelidir.

KULLANIM

Cihazınızı uzun yıllar boyunca güvenli bir şekilde kullanabilmek için yalnızca tuvalet atığı, su ve tuvalet kağıdı tahliyesinde kullanmalısınız. Belirtilenlerden başka herhangi bir materyalin tahliye edilmesi, garantiyi geçersiz kılacaktır.

UYARLANIR BAKIM

Cihazlarımız sadece tuvalet atığı ve tuvalet kağıdını tahliyesi için tasarlanmıştır. Bazı ufak boyutlu parçalar da tahliye edilebilmektedir. Ancak, büyük parçalar pompa tarafından tahliye edilmeyecektir.

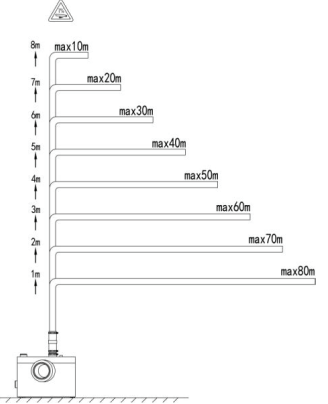
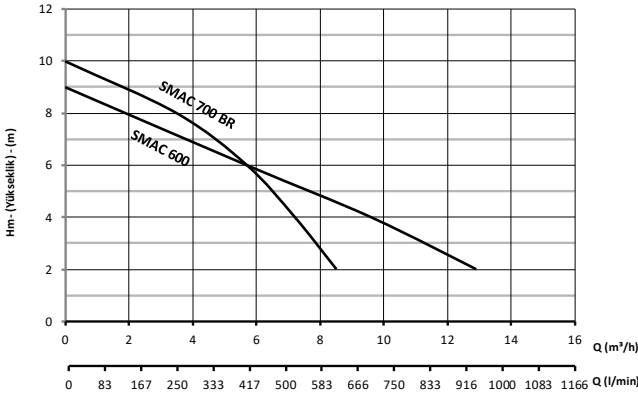
Müşterilerimizin satış sonrası destek departmanlarından geribildirim olarak en sık gelen arıza kayıtları bunlardır.

ÖZELLİKLER

Ürün Tipi	: SMAC 600
Güç	: 600 W
Voltaj	: 220V – 240V 50Hz
Maksimum Dikey Tahliye	: 9 metre
Yatay Tahliye	: 90 metre
Maksimum Debi	: 300L/Dakika

ÖZELLİKLER

Ürün Tipi	: SMAC700 BR
Güç	: 700 W
Voltaj	: 220V – 240V 50Hz
Maksimum Dikey Tahliye	: 10 metre
Yatay Tahliye	: 100 metre
Maksimum Debi	: 167L/Dakika



BASINÇ ŞALTERİ DENETİMİ

Kauçuk depoda bulunan basınç musluğu tapasını takın, basınç oluşturmak için aşağı doğru basın ve motorun açıldığına dair bir tıklama sesini duyun. Eğer tıklama sesi yoksa, basınç şalteri hortumunun ağzında ki hava boşluğunda sızıntı olmadığına emin olun. Eğer cihaz çalışır durumdaysa, motor çalışmaya başlamalıdır. Bu işlemi gerçekleştirmeden önce, basınç musluğu haznesinin açıklığından veya bloke olmadığından emin olun.



İMHA ETME

Bu işaret, bu ürünün AB çapında diğer ev atıklarıyla birlikte atılmaması gerektiğini gösterir. Kontrolsüz atık bertarafından çevreye veya insan sağlığına olası zararları önlemek için, maddi kaynakların sürdürülebilir şekilde yeniden kullanılmasını teşvik etmek için sorumlu bir şekilde geri dönüştürün. Kullanılmış cihazınızı iade etmek için lütfen iade ve toplama sistemlerini kullanın veya ürünün satıldığı perakende satıcı ile iletişime geçin. Çevreye duyarlı geri dönüşüm için bu ürünü alabilirler.

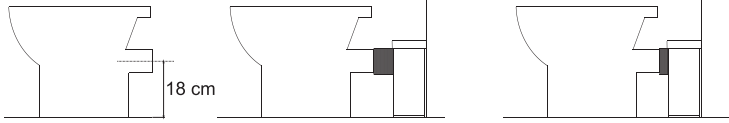
TUVALET VE DİĞER TERTİBATLARDAN ATIK TAHLİYESİ

Diğer tertibatların, tahliye borularını kauçuk konektörlere bağlayın ve boru halkası ile sıkıştırın. Şekil 4.

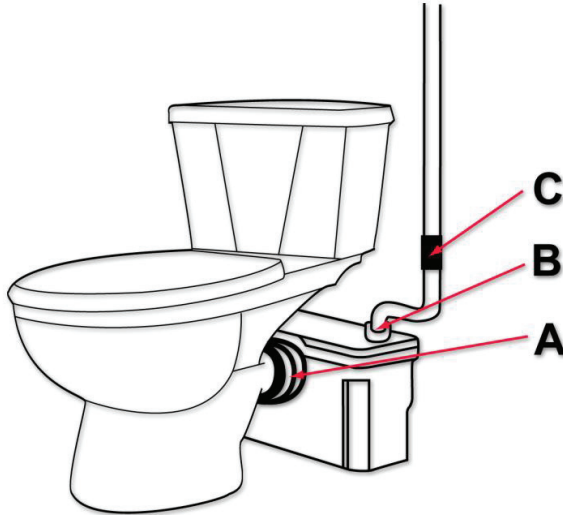
Banyo veya duş atık suyu için, Şifon eğimini kontrol ediniz. Atık suyun tuvalet pompasına ulaşabilmesi için şifon eğimi her 1 metre için en az 1cm olmalıdır.

Atık geri dönüşümünü engelleyebilmek için tuvalet pompasının tahliye borusuna çek valf monteleyin.

Tahliye hattı yatay parçalarının eğimi her 1 metrede 1 santimetre olmalıdır. Şekil 3.



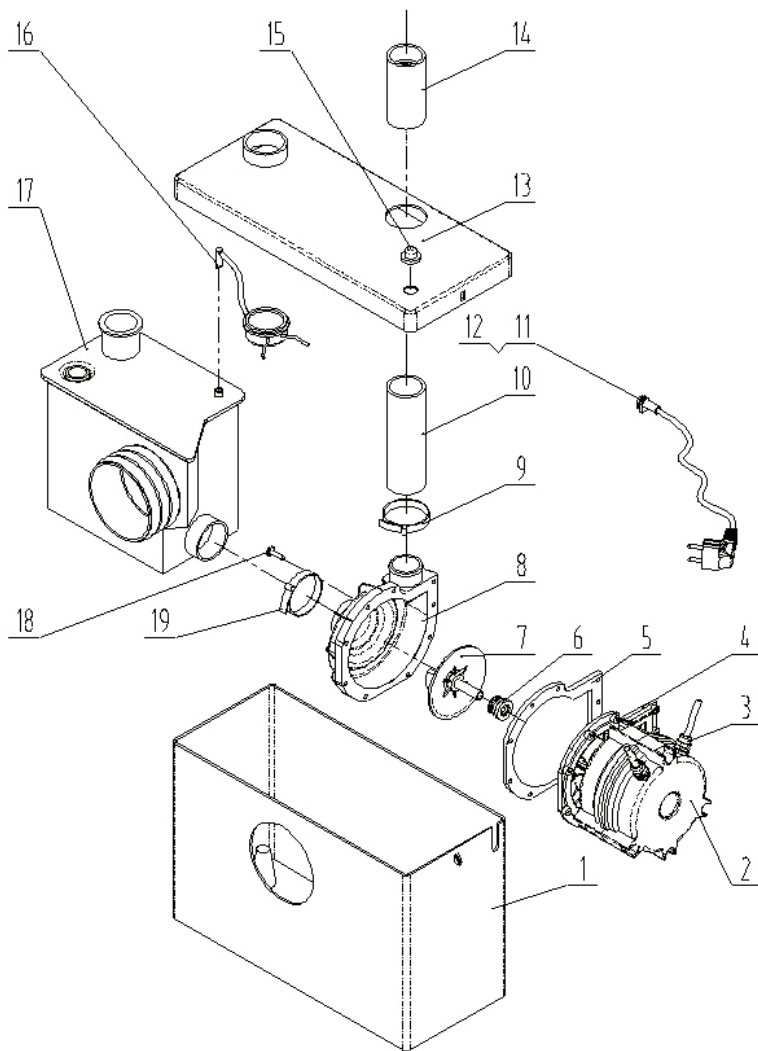
Şekil 3 - Figure 3



Şekil 4 - Figure 4

15-DEMONTAJ RESMİ / BREAKDOWN OF THE APPLIANCE

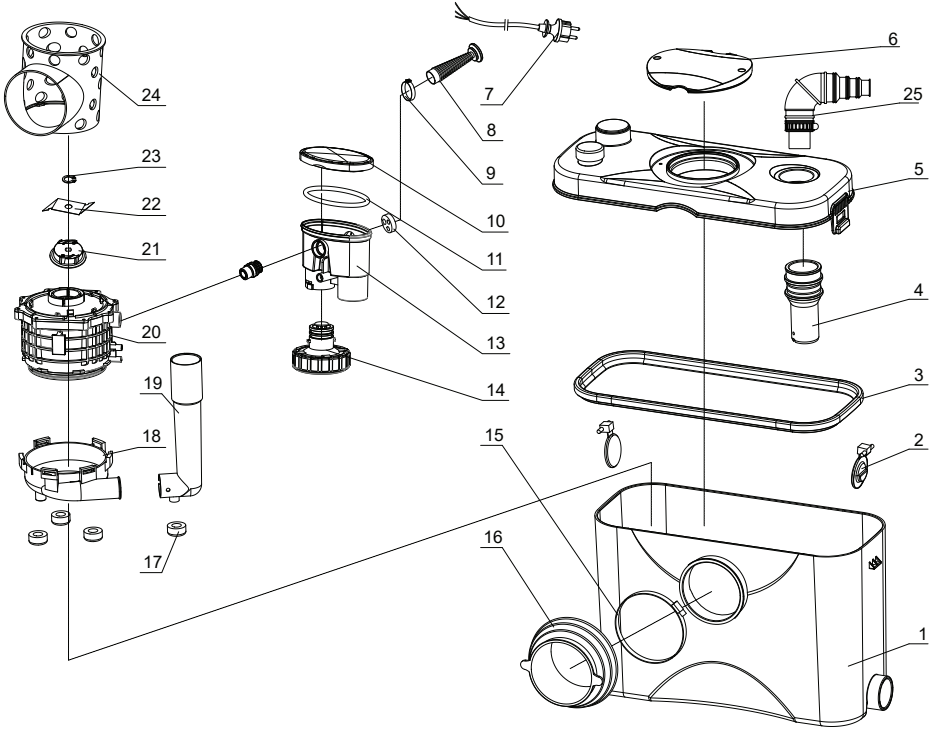
SMAC 600



- 01- Gövde
- 02- Motor
- 03- Kilit Somunu
- 04- Flanj
- 05- Conta
- 06- Mekanik Salmastra
- 07- Açık Çark
- 08- Enjektör
- 09- Kelepçe Halkası
- 10- Çıkış Borusu

- 11- Kablo ve Fiş
- 12- Kablo Rakoru
- 13- Gövde Kapağı
- 14- Çek Valf
- 15- Şalter
- 16- Hava Şalteri
- 17- Kauçuk Tank
- 18- Civata
- 19- Kelepçe Halkası

SMAC700 BR



01- Gövde

02- Klape

03- Kapak Contası

04- ıkış Borusu

05- Üst Kapak

06- Müdahale Kapağı

07- Enerji Kablosu

08- Kablo Lastiđi

09- Kelepçe

10- Switch Kutusu Kapağı

11- Switch Kutusu Oringi

12- Switch Kutusu Kablo Lastiđi

13- Switch Kutusu

14- Switch

15- Kelepçe

16- Krk Lastiđi

17- Pompa Ayađı

18- Alıcı Verici Gövde

19- Pompa ıkış Borusu

20- Motor Gövdesi

21- ark

22- Bıçak

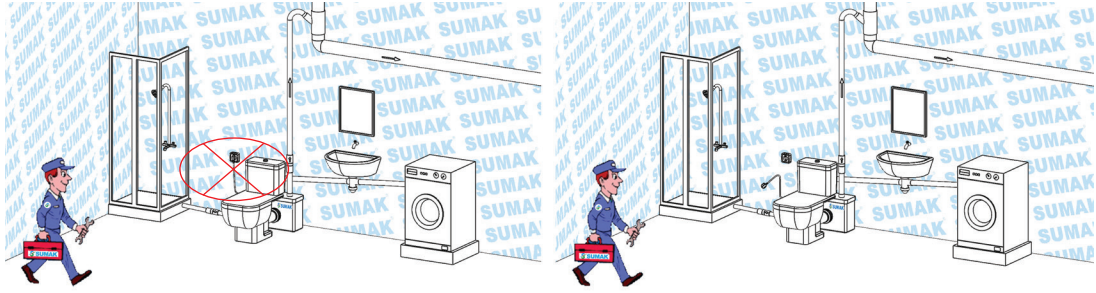
23- Segman

24- Süzgeç

25- ıkış Dirseđi

DİKKAT / CAUTION

**HER TÜRLÜ BAKIM İŞLEMİNDEN ÖNCE POMPA ELEKTRİK BAĞLANTISINI KESİNİZ.
PULL THE PLUG FROM THE SOCKET BEFORE ALL KIND OF MAINTENANCE.**



16-BAKIM, ONARIM ve TEMİZLİK

- 1- Her türlü bakım işleminden önce pompa elektrik bağlantısını kesiniz.
- 2- Pompanın bakım ve onarımı sadece yetkili servisler tarafından yapılmalıdır.
- 3- Her 12 ayda bir yetkili servis tarafından kontrol edilip, periyodik bakım yapılmalıdır. Aşınan parçalar değiştirilmelidir.
- 4- Pompa motoru ve elektriksel donanım ve bağlantıların izolasyonu her ay kontrol edilmeli, dış koşullardan (su, nem, güneş ve hava şartlarından) korunmalıdır.
- 5- Koruma panosu mevcut ise kontaktör, termik ve röleler yetkili servislerce kontrol edilmelidir. (Su, nem, güneş ve hava şartlarından korunmalıdır.)
- 6- Pompanız çalışırken titreşim ve gürültü olup olmadığını periyodik olarak kontrol edilmelidir.
- 7- Toplu tip çekvalf 6 ayda bir temizlenmelidir.

16-MAINTENANCE, REPAIR AND CLEANING

- 1- Pull the plug from the socket before all kind of maintenance.
- 2- Maintenance and repair of the pump should only be performed by authorized service personnel.
- 3- The pump should be checked by authorized service and periodic maintenance should be done every 12 months. Damaged parts must be replaced.
- 4- The insulation of the pump motor and electrical equipment and connections should be checked monthly and protected from external conditions (water, humidity, sun and weather conditions).
- 5- If a protective panel is available, the contactor, thermal and relays must be checked by authorized service. (Has to be protected from water, humidity, sun and weather conditions)
- 6- Periodically check for vibration and noise when your pump is running.
- 7- Ball typecheck valve has to be cleaned once in every 6 month.

ARIZALAR, NEDENLERİ VE UYGULANACAK İŞLEMLER

Cihaz çalışır ancak	Sebepler	Çözümler
Atık tahliyesi için güç yeterli değil veya çok düşük seviyede ise	Tahliye boruları çok uzun veya yüksek ise	Boruları yeniden kalibre edin.
	Tahliye borusunun çapı çok küçük ise	Boruları yeniden kalibre edin.
	Kısmi tıkanıklık	Pompayı manuel tampon anahtarı ile çalıştırın. Eğer sorun devam ediyorsa, Pompa bloke edilmelidir. Pompayı kontrol edin.
Cihaz sinir bozucu bir ses çıkartıyor ve tahliyei gerçekleştiriyorsa	Pompa tıkanmıştır.	Pompayı kontrol ediniz.
	Yanlış yönden çekvalf bağlantısı	Doğru yoldan tekrar kurulum yapın.
Çalıştırmayı başlatın ve boşaltın.	Çek valf problemi	Valfi kontrol edin
	Yıkama tankında ki sızıntının sebebi tuvalet pompasının içerisine akan suyu ve aralıklı olarak çalışmasını sağlar.	Sızıntıyı tamir edin.
Sürekli çalışır	Dikey tahliyenin çek valfsiz yapılması.	Çek valfi kurun
	Çek valf hatası	Valfi kontrol edin
	Basınç şalteri hatası	Basınç şalterini kontrol edin.
Uğultu sesi yok	Elektrik bağlantısı hatası	Bağlantıyı kontrol edin
	Basınç şalteri	Manuel tampon anahtarına birkaç defa basın, Eğer cihaz, basınç şalteri bağlantısının elektrik bağlantılarını ve basınç şalteri hattını kontrol etmeye başlıyorsa. (Metoda bakın) manuel tampon anahtarına basmanız herhangi bir etki etmiyorsa, motoru kontrol ediniz.
	Motor	

1-INTRODUCTION

Dear Customer;

Firstly we thank you to prefer **SUMAK** brand.

Please read this document carefully before starting the assembly.

Assembly and set up has to be performed according the applicable safety regulations of the country where the product is installed. All the operations has to performed skillfully.

If you do not follow the security conditions, will be harmed people and devices also will be invalidated the guaranteed rights.

Give attention to transport, usage areas, operating instructions inside user guide and assembly – warning images in order to more efficient and longer life time operation of the pump; otherwise your pump will be out of guarantee.

Rightly selected and properly used pump works for a long time without any breakdowns and problems.

Read the rules and instructions in this manual carefully for the pump in order to work without breakdowns and problems.

Keep the operating manual as long as you usage the pump.

Do not work the pump out of the information is given.

Pay attention to the label values while usage the pump.

2-TRANSPORTATION

The pumps are dispatched from our factory as ready for working.

Place the pumps during transportation in a way in which they are not harmed while they are loaded and unloaded from the transportation vehicle.

Do not drop the pump on ground while carrying it with or without packing, do not place any weights on it.

Use gloves, hard-tipped shoes and helmet During the carrings. Take necessary safety precautions.

Having to carry heavy loads with your hands can cause waist and back injuries.

Lifting and transporting operations must be carried out in accordance with transport instructions and with authorized operators.

***During the carrying do not lift the pump from its energy cable.**

3-EQUIPMENT

1- Outlet check valve is necessary.

2, Install an extra manual check valve for repair.

3, Lift the shower 14cm high, when you connect the side inlet.

4, Using filter in shower & lavatory to reduce hair come into machine.

4-ASSEMBLY AND INSTALLATION SCHEME FOR WC PUMP

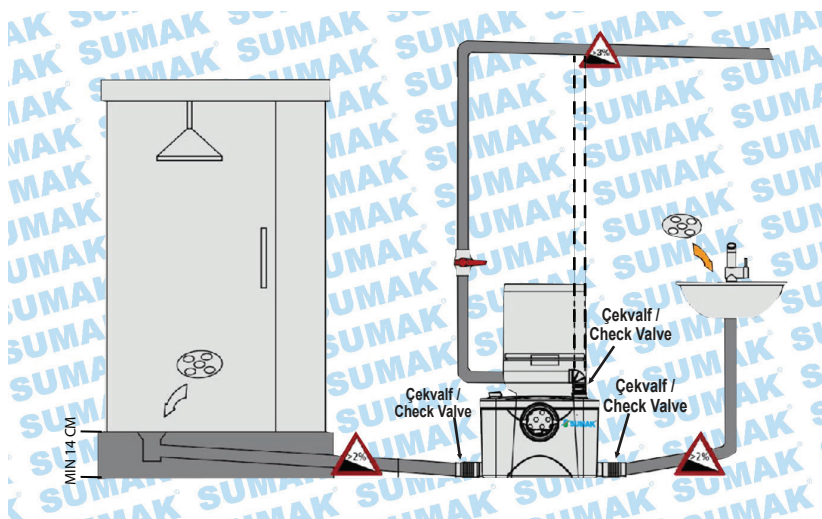


Figure 1

Please assembly the check valves which is inside the box, to input and output line with clamps as instructed pump montage scheme.

5-INSTALLATION

Mount your pump on according to the illustration in Figure 1.

ELECTRICS: Connected with an earthed plug to a 220V ~ 16 amp socket in accordance with current standards.

HYDRAULICS: The Waste Pump for toilet can only be used with a toilet with horizontal outlet and equipped with a tank or flushing tap.

The center of the horizontal outlet must be 18 cm above the floor in accordance with European standards.

6- SAFETY INSTRUCTIONS FOR THE OPERATOR

- The appliance is only ready for use after installation.
- The appliance must be supplied through a residual current device (RCD) having a rated residual operating current not exceeding 30mA.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacture or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- This appliance is of domestic use only.

ATTENTION!

- Before opening the intervention cover, cut off the power to the device. There is a blade inside, there is a high risk of injury.

7-BASIC SAFETY RULES

- 1- In the environment you are working in; If you have a warning sign, an instruction, or a code of conduct for a specific workplace, you should definitely suitable with this rule.
- 2- You are absolutely unfamiliar with the basic rules of work and work safety, even if it is not required by your business administration.
- 3- Necessary for your protection; Such as helmet, gloves, armored boots, protective work clothes, safety goggles, masks, and so on.
- 4- Ensure business and business security by contacting your first supervisor for any situation you do not know or are unsure about.
- 5- Before opening the intervention cover, cut off the power to the device. There is a blade inside, there is a high risk of injury.

8-PRIVATE SAFETY INSTRUCTIONS FOR MACHINES

IMPORTANT!

- 1- Make maximum efforts to understand the safety instructions and take the necessary precautions. When examining the safety basics, look at the product introduction pictures together.
- 2- All parts of the motor have only one correct connecting feature. Do not change the proper connection patterns during motor maintenance, adjustment and installation. In the interventions made on the fasteners, please make sure that you are in accordance with the motor connection style and working principle.
- 3- Motor structure and construction are designed to prevent direct and indirect contact with electricity carrying parts. Do not touch the electrical system and parts. Do not attempt to make any changes or adjustments to the motor's electrical system. Do not remove the motor terminal box cover. Do not leave it open. All electrical malfunctions and adjustments must be made by an authorized electrician.
- 4- The electrical connection points are specified by means of the cable coding method for the appropriate connection types. Electrical maintenance and adjustments should be made to the motor electrical scheme, cable coding system and operating principle. Performing different applications may create electrical risks.
- 5- Parts and equipment suitable for the efficiency and safety principals in motor design and production have been selected. If it is necessary to replace defective parts in motor maintenance, adjustment and installation; Replace the parts to be replaced with the original parts on the device. Using different parts and equipment reduces the safety of the machine.
- 6- The noise level caused by the motor running does not reduce the use of the engine safety and does not cause any dangerous situation.
- 7- Vibration emission in the air caused by motor operation will not reduce the safety of the device and will not cause any other dangerous situation.
- 8- The operating frequency of the motor is 50 Hz. It is low, high frequency, radio frequency and microwave.
- 9- Motor design is designed to minimize the risks and hazards that can occur with human error. Do not interfere with the motor in situations that do not match with human rationality, and do not use the motor for any purpose other than the intended purpose.

10- Secure connection points are formed to secure the motor to the working area in such a way that it is not affected by external influences. Use these connection points when mounting and fixing the motor.

11- Secure retainer connections for transport on the motor. Use hoists and similar lifting equipment to transport the motor. When selecting the connecting apparatus, use the sling and rope suitable for the weight of the apparatus and construction.

12- In the case of parts that may occur during operation; Mechanical and electrical hazards were trapped in the motor construction and prevented from moving outside the engine compartment. The environment and the user are isolated from such risky incidents. Do not remove the motor cover and its covers. Removing these covers and covers may cause you to be exposed to unexpected risks.

9-SAFETY INSTRUCTION

Before the use ,the appliance must be ensured that it is earthed reliably to socket-outlet. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similar qualified technicians.

People should be avoided from danger.

The appliance is not intended for use by young children or infirm persons without supervision. Young children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance. The instructions concerning persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge and children playing with the appliance are not applicable children.

10-OPERATING PRINCIPLE

•The Waste Pump for toilet comprises a tank that receives the waste to be discharged and an electric pump that is automatically controlled by a pressure switch. The discharge action is triggered when the flushing system is actuated, as with a conventional toilet.

Page 18 According to the visual in Figure 2 the products to be discharged are collected in tank A. Air chamber B records the air pressure flowing through pipe C to pressure switch D. The pressure switch trips the motor E that drives the turbine F. The waste is discharged through outlet G.

The mechanism is simple and manufactured from top quality components. The operating principle is based on a proven design.

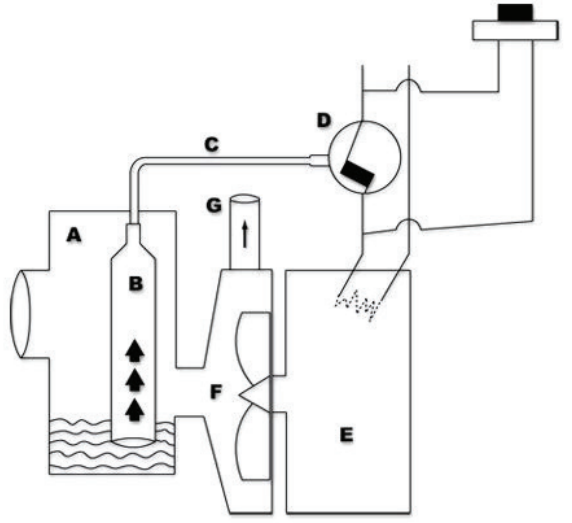
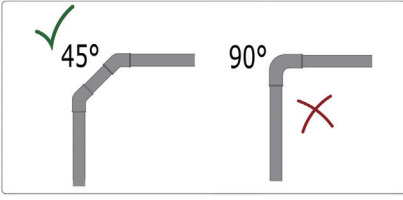
Control Component: Pressure Switch

Mechanism Components: Electric Motor, Turbine

Control Components: Manual Override Switch

And Safety Device: Check Valve

We suggest to using 2pcs 45° elbow to instead of 1pc 90° elbow

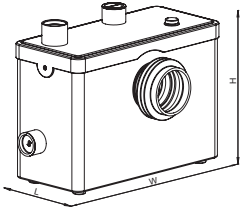


Şekil 2 - Figure 2

11-RUNNING THE PUMP

Do not give any opportunities for your pump to run without water.
Before starting the pump, make sure that the electricity connections are correct.
Check the voltage and current values connecting electricity.

12-POMPALARIN BOYUT ÖLÇÜLERİ / THE SIZE MEASURES OF PUMPS



Tip / Type	Motor Gücü Motor Power W	Çıkış Output (mm)	W (mm)	L (mm)	H (mm)
SMAC600	600	40	425	230	325
SMAC 700 BR	700	40	422	243	293

13-USAGE

CONTROLS DURING OPERATION

- 1- The pump must not be operated without water.
- 2- The outlet valves must be fully open and the pump outlet valves must never operate for long periods of time when fully closed.
- 3- The discharge line must be equal to the pump outlet.
- 4- Pump flow decreases due to too long piping system or because the piping is small in pump outlet diameter.

Falling flow will cause cavitation in the installation and pump.

- 5- The max. Liquids that exceed the temperature should not be pumped.
- 6- Fluids outside the specified operating conditions must not be pumped.
- 7- If your pump is vibrating and noisy, it should not be operated. The service should be called.
- 8- The weight of the installation should not affect the pump.
- 9- The motor should not be operated if high current draws and it is getting too hot. The service should be called for the control of the motor and the electrical system.
- 10- Do not operate if your motor is turning in the opposite direction. Call for service to correct the electrical connection.
- 11- The pump must be stopped if noise, vibration or normal high temperature (max.80°C) Service should be called to replace worn parts and eliminate imbalances.

14-EFFICIENT USAGE

Reminders about getting high efficiency from your pump with low energy consumption;

- 1- When pump selection is made, a pump must be selected that suits the plant's optimum working capacity.
- 2- The required capacity should be calculated in plant and max. a model that does not exceed the number of runs must be selected.
- 3- Installation at a smaller diameter than the pumps normal inlet diameter will cause lower performance and consume more energy for pump
- 4- The plug should be firmly seated in the socket.
- 5- In case of defects, original spare parts must be used at the authorized service centers.

DISCHARGING THE TOILET ONLY

- Introduce the horizontal bowl into the rubber sleeve of the Waste Pump for toilet and clamp with the pipe ring supplied. Please check Page 14 Figure 3.
- Introduce the discharge pipe into the rubber outlet. This shall be 40 mm in diameter. Clamp with the pipe ring.

CHECK VALVE

If the waste is to be expelled upwards, install the valve vertically as near as possible to the Waste Pump for toilet.

USAGE

In order to ensure total satisfaction with your appliance for many years, only toilet waste, water and paper should be discharged using the waste pump for toilet. Discharge of any other materials than those mentioned will invalidate the warranty.

ADAPTABLE MAINTENANCE

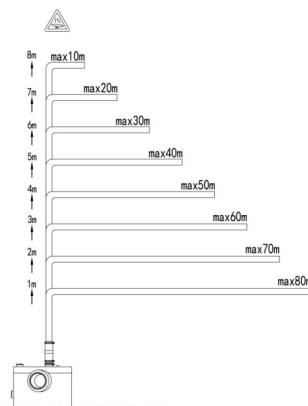
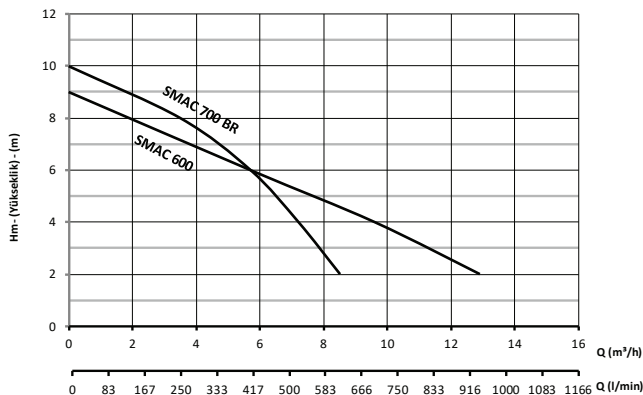
Our appliances are designed to discharge fecal matter and toilet paper only. Some small items may however pass through the pump. But larger items unfortunately can block the pump. This is the main cause of breakdown record by our customer support department.

SPECIFICATIONS

Product Type : SMAC 600
Power : 600 W
Voltage : 220V – 240V 50Hz
Max. Vertical Discharge : 9 meters
Horizontal Discharge : 90 meters
Max. Flow Rate : 300L/Min

SPECIFICATIONS

Product Type : SMAC700 BR
Power : 700 W
Voltage : 220V – 240V 50Hz
Max. Vertical Discharge : 10 meters
Horizontal Discharge : 100 meters
Max. Flow Rate : 167L/Min



PRESSURE SWITCH INSPECTION

Plug the pressure tap chamber located in the rubber tank, press it down to create pressure and listen to hear if there is a click indicating that the motor has switched on. If there is no click, also check that the air chamber of the pressure switch pipe nozzle does not leak.

If the appliance is switched on, the motor should start running.

Before performing this operation, check that the opening or inside of the pressure tap chamber are not blocked.



DISPOSAL

This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

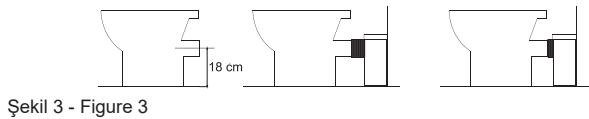
DISCHARGING WASTE FORM TOILET AND OTHER APPLIANCES

Connect the discharge pipes of the other appliances to the rubber connectors provided and clamp with the pipe ring. Figure 4.

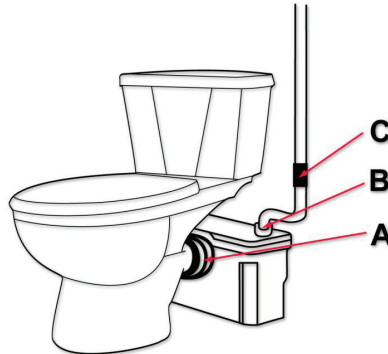
For bath or shower wastewater, check that the slope from the siphon has a gradient of at least 1 cm per meter so that the waste flows by gravity to the waste pump for toilet.

If other appliance are connected along the discharge line near to the waste Pump for toilet, install check valves on their discharge pipes in order to prevent waste return.

The slope of the horizontal parts of the discharge line must have a gradient of 1 cm per meter. Figure 3.



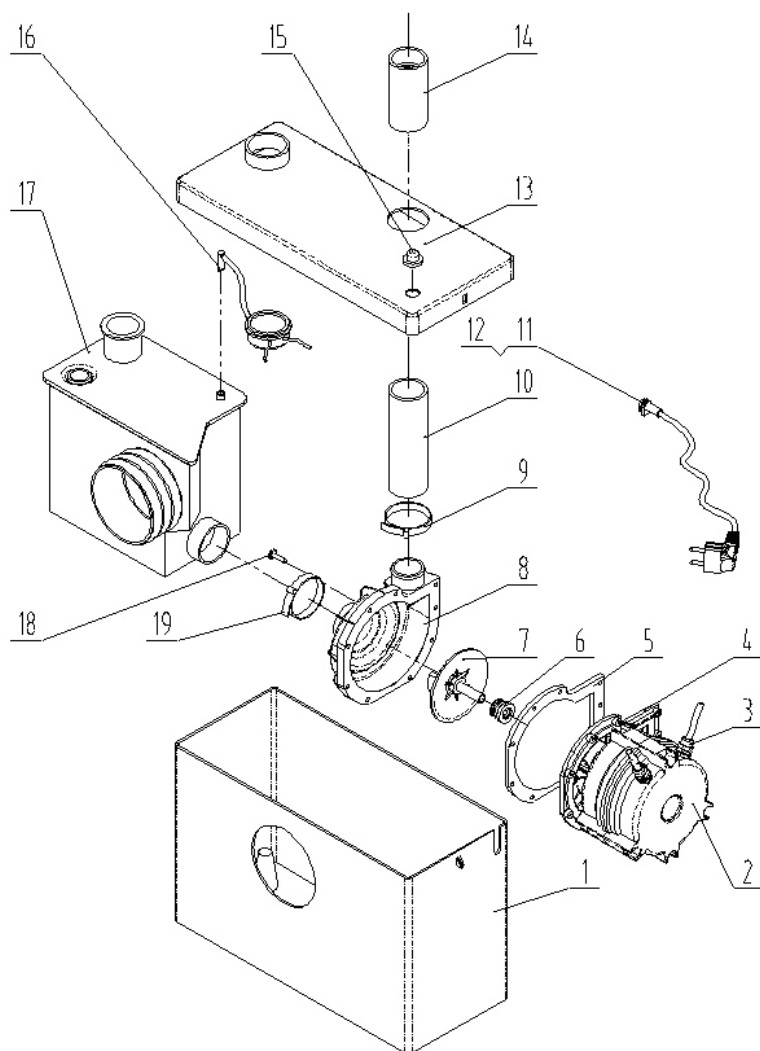
Şekil 3 - Figure 3



Şekil 4 - Figure 4

15-BREAKDOWN OF THE APPLIANCE

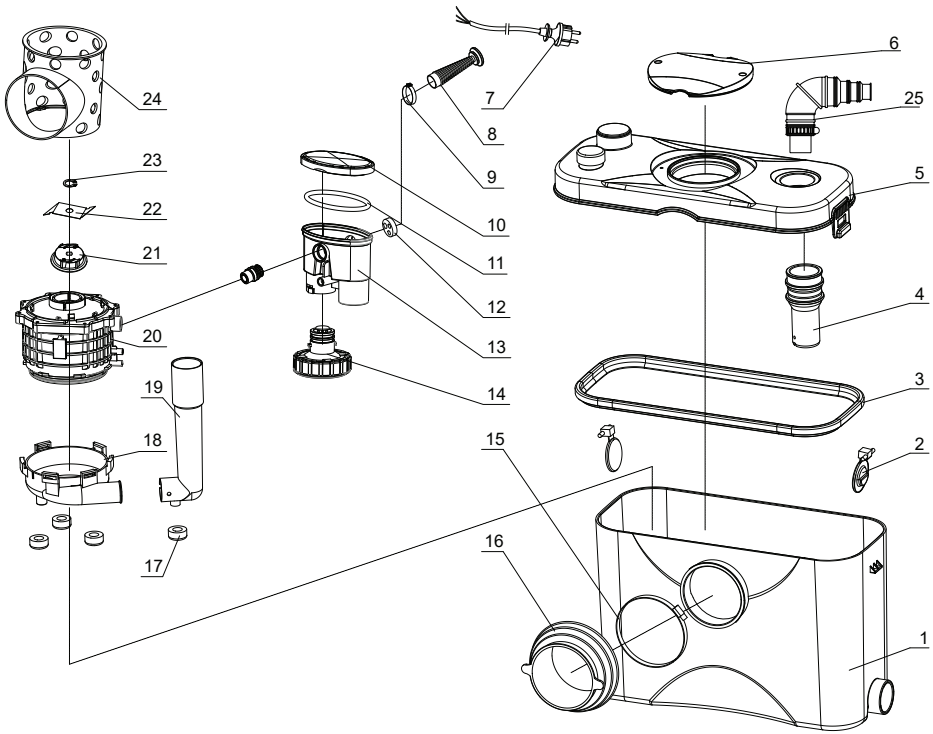
SMAC 600



- 01- Body
- 02- Motor
- 03- Locknut
- 04- Flange
- 05- Gasket
- 06- Mechanical Seal
- 07- Open Impeller
- 08- Injector
- 09- Clamping Ring
- 10- Outlet Pipe

- 11- Cable and Plug
- 12- Cable Gland
- 13- Cover Of The Case
- 14- Check Valve
- 15- Push Switch
- 16- Air Switch
- 17- Rubber Tank
- 18- Bolt
- 19- Clamping Ring

SMAC 700 BR



01- Body

02- Valve

03- Cover Gasket

04- Discharge Pipe

05- Top Cover

06- Repair Cover

07- Power Cable

08- Cable Rubber

09- Clamp

10- Switch Box Cover

11- Switch Box Oring

12- Switch Box Cable Rubber

13- Switch Box

14- Switch

15- Clamp

16- Bellows Rubber

17- Pump Foot

18- Input-Output Body

19- Pump Discharge Pipe

20- Motor Body

21- Impeller

22- Blade

23-Segment

24- Filter

25- Outlet Elbow

FAILURES, CAUSES AND PRECAUTIONS

The appliance works but	Causes	Intervention
Is not powerful enough or too slow to discharge the waste	Discharge pipes too long or too high	Recalibrate the pipes
	Discharge pipe diameter too small	Recalibrate the pipes
	Partial blockage	Actuate the pump with the manual override switch. If the problem persists, the pump must be blocked check the pump
Emits a humming noise but does not discharge the waste	Pump blocked	Check the pump
	Check valve installed the wrong way round	Reinstall the right way round
Start running and discharging accidentally	Check valve defect	Check the valve
	Leak in the flushing tank that causes water to flow into the waste pump for toilet and sets it running intermittently	Repair the leak
Runs continually	Vertical discharge without check valve	Install the check valve
	Check valve defect	Check the valve
	Pressure switch defect	Check the pressure switch
No humming noise	Electrical connection defect	Check the connection
	Pressure switch	Press the manual override switch several times, if the appliance starts running check the electrical connection of the pressure switch and the pressure switch line (see method)
	Motor	Pressing the manual override switch has no effect. Check the motor.

EC-ATTESTATION CERTIFICATE**AT-ONAY SERTİFİKASI**

Date/Place of Issue : 18.08.2022/ İstanbul
Sertifika Yayın Tarihi/Yer
Valid Until : 18.08.2027
Sertifika Geçerlilik Tarihi
Name of Applicant : SUMAK POMPA A.Ş.
Başvuru Sahibi : Çerkeşli Osb Mah. İmes-9 Cadde No:14 41455 Dilovası-Kocaeli - TURKEY
Name of Manufacturer : SUMAK POMPA A.Ş.
Üretici : Çerkeşli Osb Mah. İmes-9 Cadde No:14 41455 Dilovası-Kocaeli - TURKEY
Description of Product : SUBMERSIBLE PUMPS
Ürün Tanımı : Dalgıç Pompalar
Model(s) : # SBRM Series (Serisi), SBRT Series (Serisi), SDF Series (Serisi), SDT Series (Serisi), SDTV Series (Serisi), SDTY Series (Serisi), SDTK Series (Serisi), SDTB Series (Serisi), 4SD Series (Serisi), 5SD Series (Serisi), 4SM Series (Serisi), 4SMT Series (Serisi), SD Series (Serisi). #
Model(ler) : Conformity to Annex I's Applicable Paragraphs of 2006/42/EC Machinery Directive & 2014/35/EU Low Voltage Directive & 2014/30/EU Electromagnetic Compatibility Directive. 2006/42/AT Makina Emniyeti Yönetmeliği Ek-I Gerekliklerine Uygunluk & 2014/35/AB Belirli Gerilim Sınırları İçin Tasarlanan Elektrikli Ekipman İle İlgili Yönetmeliği & 2014/30/AB Elektromanyetik Uyumluluk Yönetmeliği Gerekliklerine [Rapor No:EMC-2013259.02 / 2013260.02 / 2013257.02 / 2013256.02 / 2013254.02 / 2013255.02 / 2013258.02 / 2022095] Uygunluk.
Assessment Performed : # EN 12599:2012, EN 809:1998+A1:2009/AC:2010, EN ISO 12100:2010, EN 60204-1:2018, #
Uygulanan Değerlendirme : # EN 61000-6-3:2021, EN 61000-3-2+A1:2021, EN 61000-3-3+A1:2019, EN IEC 61000-3-11:2019. #
Standard(s) / Standart(lar) : In the opinion of SGS the submitted technical file TR-MD-20221189-1 satisfies the requirements of the Machinery Directive 2006/42/EC Annex-VII TR-MD-20221189-1 Numaralı Teknik Dosya, Makina Emniyeti Yönetmeliği Ek-VII Gerekliklerini Karşıladığı SGS Tarafından Saptanmıştır.
Base of Assessment : TR-EE-S01
Değerlendirme Dayanağı

Assessor ID No. / Denetçi No**Date/Place of Assessment****Değerlendirme Tarihi/Yer**

Test reports in technical file TR-MD-20221189-1 are reviewed and found to be acceptable. The certificate is valid as long as the relevant directives and harmonised standards written above are current. The CE mark as shown below can be used, under the responsibility of the manufacturer, after completion of an EC Declaration of Conformity and compliance with all relevant EC Directives.

TR-MD-20221189-1 numaralı Teknik Dosya içindeki test raporları incelenmiş ve uygun bulunmuştur. Bu sertifika referans alınan ilgili yönetmelikler ve standartlar güncel olduğu sürece geçerlidir. Üretici firmanın sorumluluğunda uygunluk beyanının düzenlenmesi ve ilgili tüm AB yönetmeliklerine uygunluğun sağlanması sonrası aşağıda gösterilen CE işareti kullanılabilir.



This EC-Attestation Certificate is only valid for the equipment and configuration described in conjunction with the data detailed above. It refers only to the sample submitted to SGS Supervise Gözetme Etüd Kontrol Servisleri A.Ş. for testing and certification. Any modifications made to the product shall immediately be reported to SGS Supervise Gözetme Etüd Kontrol Servisleri A.Ş. office in order to examine whether this certificate remains valid.

Bu Sertifika, SGS Supervise Gözetme Etüd Kontrol Servisleri A.Ş.'ye sunulan örnek makina üzerinde yapılan değerlendirmeler referans alınarak düzenlenmiş olup, yukarıda bilgileri verilen ürünler için geçerlidir. Üretici tarafından ürün üzerinde yapılacak olan her türlü modifikasyon işlemleri mevcut sertifikanın geçerliliğini değerlendirmek adına SGS Supervise Gözetme Etüd Kontrol Servisleri A.Ş.'ye bildirilmek zorundadır.

For and on behalf of
 SGS Supervise Gözetme Etüd Kontrol Servisleri A.Ş.

SGS Supervise Gözetme Etüd Kontrol Servisleri A.Ş.

Bağlar Mah. Osmanpaşa Cad. No.95

İş İstanbul Plaza, E.Girişi

Güneşli 34209 İstanbul - TURKEY

T: 90.212.3684000 (Pbx)

F: 90.212.2964782-83

E: sgs.turkev@sgs.com

S-CRS-EE-F-51 Rev 00 11/2016

Page 1 of 1

F150201M



YETKİLİ SERVİSLER - AUTHORIZER SERVICES

NO	FİRMA ADI	YETKİLİ	ADRES	İLÇE	İL	TELEFON
1	GÜN-SU HİDROFOR	GÜVEN ULUÇBAŞ	ULUCAMI MAH. 2522 SOK. NO:5/A	SEYHAN	ADANA	0322 352 94 65 0542 307 19 16
2	ÖZ VOLTAJ BOBİNAJ	NURİ YİĞİT	BAHÇELİEVLER MAH. İZOLLU BABA CAD. NO:8/A	MERKEZ	ADIYAMAN	0416 214 34 99 0532 681 20 11
3	HUZUR BOBİNAJ ELEKTRİK	RAMAZAN YİĞİT	BAHÇELİEVLER MAH. İZOLLU BABA CAD. NO:8/A	MERKEZ	ADIYAMAN	0505 930 84 19 0535 784 84 19
4	ÇAVUŞOĞLU ELEKTRİK BOBİNAJ	YALÇIN ÇAVUŞOĞLU	GAZLIGÖL CAD. NO:72/C	MERKEZ	AFYON	0272 215 59 11 0546 552 46 63
5	HAŞ TEKNİK ISI VE SU SİSTEMLERİ	İBRAHİM ŞAKAR	NEVZAT GÜNGÖR CAD. NO:41	MERKEZ	AĞRI	0472 215 43 07 0542 522 83 30
6	TAMGÜÇ İNŞ. BOB. ELK.	CENK TOKA	YAVUZ MAH. BÜLBÜL CAD. NO:41	MERKEZ	AĞRI	0472 215 70 41 0544 881 72 05
7	SALMAN BOBİNAJ	RAMAZAN SALMAN	TAŞPAZAR MAH. ŞEHİT GAFFAR OKAN SOK. ÇETİN KAYA APT. ALTI	MERKEZ	AKSARAY	0382 212 40 64 0536 431 27 13
8	SAYGILI ELEKTRİK BOBİNAJ	NUH SAYGILI	KİRŞEHİR CAD. SUBHANIYE CAMİİ ALTI NO:12	ORTAKÖY	AKSARAY	0546 468 92 46
9	AKOTEK BOBİNAJ İNŞ. MALZ. VE MAK. SAN. TİC. LTD. ŞTİ.	NURAL AKTAŞ	MEHMET PAŞA MAH. ATATÜRK CAD. NO:14/D	MERKEZ	AMASYA	0358 220 00 16 0532 571 34 05
10	UMAN HİDROFOR	NURSEL UMAN	GAZİ MAHBUP MAH. TAŞHAN SOK. NO:1/F	MERZİFON	AMASYA	0542 256 59 83
11	AS TEKNİK	MEVLÜT AKSU	GAZİOSMANPAŞA MAH. 385. CAD. NO:23/A	GÖLBAŞI	ANKARA	0312 484 25 95 0533 815 28 60
12	TAYFUN ELEKTRİK LTD. ŞTİ.	TALİP ÇELİK	KAZIM KARABEKİR CAD. ÖZERHAN NO:31-63	ALTINDAĞ	ANKARA	0312 341 25 26 0532 691 73 61
13	DİNÇ KARDEŞLER LTD. ŞTİ.	KEMAL DİNÇ	1470 SOK. 1420 CAD. NO:77	İVEDİK	ANKARA	0312 394 06 41 0532 643 61 44
14	CENGİZ POMPA ELEKTRİK BOBİNAJ	CENGİZ DEMİRBAŞ	AHİEVRAK CAD. 1208 SOK. DİZAYN İŞ MERKEZİ 1/K	OSTİM	ANKARA	0312 310 56 22 0537 455 35 37
15	BERMUDA MOTOR BOBİNAJ	HİLMİ KARACOMAK	SARAY MAH. GALATASARAY CAD. NO:5/B	ALANYA	ANTALYA	0242 513 77 80 0532 635 56 66
16	KARTEK DALGIÇ POMPA SİST. HİD. SAN. TİC. TUR. İNŞ. LTD. ŞTİ.	YUSUF YILDIRIM	A.PAZARI MAH. 1089 SOK. NO:15/B	MANAVGAT	ANTALYA	0242 746 90 58 0532 771 02 39
17	ŞİRİNLER BOBİNAJ SAN. VE TİC. LTD. ŞTİ.	ALİ ŞİRİN	SANAYİ MAH. SANAYİ SİT. 2005 SOK. NO:26	MANAVGAT	ANTALYA	0242 742 22 28 0543 355 07 07
18	ÖZTEK ELEKTRİK BOBİNAJ	MEHMET TEKKANAT	SEDİR MAH. ZAMBAK CAD. EROL APT. NO:16/A	MERKEZ	ANTALYA	0242 334 64 26 0532 510 07 13
19	ERKAYA BOBİNAJ	MURAT SERKAYA	DEĞİRMENDERE MAH. SANAYİ SİT. 20.SOK. G BLOK NO:32	KUŞADASI	AYDIN	0256 622 19 63 0537 632 66 24
20	ÖZEN BOBİNAJ	TOLGA KILCI	ATA MAH. TEPECİK BULVARI NO:39	MERKEZ	AYDIN	0256 227 07 07 0532 739 36 48
21	ÖZGARANTİ BOB. DAL. POMPA ELK. SAN. TİC. LTD. ŞTİ.	ALİ RIZA ÇEVİK	KARAÇAY MAH. 187.SOK. NO:3/A	NAZILLI	AYDIN	0256 315 45 79 0542 663 07 37
22	GÜLER TİCARET VE BOBİNAJ	ERTUĞRUL GÜLER	KÜÇÜK SANAYİ SİT. 1307. SOK. NO:14	BANDIRMA	BALIKESİR	0531 749 00 32
23	LİDER TEKNİK	KADİR BİLGİÇ	SARIKIZ MAH. 119.SOK. NO:4/A	EDREMIT	BALIKESİR	0266 384 31 10 0536 546 03 81
24	USTA TEKNİK BOBİNAJ	EDİP DİKİCİ	KADIKÖY MAH. SEZGİN İNAN CAD. NO:34	EDREMIT	BALIKESİR	0266 373 25 03 0532 276 51 55
25	TNC ELEK. TAAHHUT SAN. VE TİC. LTD. ŞTİ.	LEVENT KARADUMAN	MALKOÇ MAH. 136. SOK. NO:12/B	GÖNEN	BALIKESİR	0266 772 70 67 0541 772 70 67
26	GÖKAY BOBİNAJ	SADETTİN GÖKAY	DEMİRCİLER CAD. NO:33	MERKEZ	BALIKESİR	0266 243 50 93 0533 648 40 93
27	ERALP BOBİNAJ	ERALP DİKİCİ	ALTINOVA MAH. ATATÜRK BULVARI NO:32/B	ALTINOVA	BALIKESİR	0266 338 23 93 0535 859 76 92
28	YURTBAY BOBİNAJ	ŞENOL YURTBAY	YENİ SANAYİ SİTESİ CAMİ ALTI NO:17	MERKEZ	BARTIN	0378 228 23 63 0532 297 81 64
29	ÇAĞLAYAN ELEKTRİK	FATMA ÇAĞLAYAN	HENDEKYANI CAD. NO:2/4-1	MERKEZ	BARTIN	0378 227 48 38 0532 387 34 67
30	AKTİF BOBİNAJ	HİKMETYAR BİLGE	YENİ MAH. 1008.SK NO:8	MERKEZ	BATMAN	0488 214 56 64 0535 316 41 18
31	CAN BOBİNAJ	SELAMİ CANSIZ	CAMİKEBİR MAH. KURTULUŞ CAD. NO:12/A	MERKEZ	BAYBURT	0458 211 45 63 0537 498 98 80
32	DEMİRBAŞ ELEKTRİK BOBİNAJ	İBRAHİM SEREN	KÜÇÜK SANAYİ SİT. 6.BLOK NO:21/A	MERKEZ	BİLECİK	0228 212 40 00 0541 212 91 11
33	CİHAN ELEKTRİK BOBİNAJ	CİHAN TANYERİ	AYDINLAR MAH. CUMHURİYET CAD. NO:12	TATVAN	BİTLİS	0434 827 11 10 0536 893 95 13
34	FURKAN BOBİNAJ	SELÇUK ARTAN	İNÖNÜ MAH. KÜLTÜR CAD. TEKMEK PAŞAII NO:44	MERKEZ	BİNGÖL	0535 220 92 04
35	GÜLEN KARDEŞLER	ŞEREF BÜYÜKGÜLEN	İHSANİYE MAH. ÖZLEM SOK. ATA APT. NO:11/A	MERKEZ	BOLU	0374 215 17 75 0532 472 31 53
36	ÇEVİKLER BOBİNAJ	ÜMİT ÇEVİK	YENİ SANAYİ SİTESİ 2.SOK. NO:15	MERKEZ	BURDUR	0248 252 94 37 0532 576 30 77

Yerinde servis hizmetimiz yetkili servislerimizde sadece SUMAK Sertifikalı fabrika çıkışlı paket hidroforlar, yangın hidroforlarında, karıştırıcı çamur suyu dalgıç pompalarımızda ve 10 Hp üzeri dalgıç pompalarda verilmektedir. Diğer ürünlerimiz ile ilgili satış sonrası servis hizmetimiz, Türkiye geneline yayılmış olan yetkili servis merkezlerimizde veya merkez servisimizde verilmektedir.

YETKİLİ SERVİSLER - AUTHORIZER SERVICES

NO	FİRMA ADI	YETKİLİ	ADRES	İLÇE	İL	TELEFON
37	KAMPA HAVALANDIRMA VE SULAMA SAN. TİC. LTD. ŞTİ.	MEHMET VEHBİ KAMACI	NİLÜFER TİCARET MERKEZİ 66.SOK. NO:1/5	NİLÜFER	BURSA	0224 441 01 33 0541 749 58 08
38	MISTIK BOBİNAJ	MUSTAFA KIZILKEÇİ	NAMİK KEMAL MAH. MUHTAR HÜSNÜ AKKOYUN CAD. NO:26	MERKEZ	ÇANAKKALE	0286 212 52 34 0543 767 17 99
39	AK TEKNİK	RAMAZAN AKPOLAT	HOCA HAMZA MAH. MİRALAY ŞEFİK AKER CAD. NO:34	GELİBOLU	ÇANAKKALE	0286 566 20 17 0542 387 23 95
40	OVAI BOBİNAJ	HASAN HÜSEYİN OVAI	HAMİDİYE MAH. İSTİKLAL CAD. NO:160	BİGA	ÇANAKKALE	0286 316 49 66 0532 326 70 93
41	TÜRE ENDÜSTRİYEL OTAMAS-YON VE SU ARITIM	FERİDUN TÜRE	İSMETPAŞA MAH. SETBOYU CAD. NO:99/F	MERKEZ	ÇANAKKALE	0544 840 41 66
42	GENÇLER TEKNİK	AHMET ALABAY	BUĞDAY PAZARI MAH. NO:13-C	MERKEZ	ÇANKIRI	0376 213 60 33 0544 533 24 21
43	KUZEY POMPA TARIM ALT. İNŞ. TAAH. SAN. VE TİC. LTD.ŞTİ.	EMİN TORUN	ÇEPNİ MAH. HİDRILIK CAD. NO:27	MERKEZ	ÇORUM	0532 774 05 12
44	EREN ELEKTRİK VE BOBİNAJ	YAKUP SAĞIR	GÜNEY MAH. ÇORUM CAD. NO:40/B	OSMANCIK	ÇORUM	0364 611 37 72 0532 364 94 78
45	ZİRVE POMPA	SERDAL TAŞBÜKEN	ÇEPNİ MAH. HİDRILIK CAD. NO:26/A	MERKEZ	ÇORUM	0364 213 92 13 0532 765 79 28
46	DİNÇ BOBİNAJ	KEMAL DİNÇ	SARAYLAR MAH. 1.SANAYİ SİT. 158. SOK. NO:22/C	MERKEZ EFENDİ	DENİZLİ	0258 263 32 27 0542 241 74 76
47	TEKNİK BOBİNAJ ATÖLYESİ	ORHAN ÖYAN	5 NİSAN MAH. GİRNE CAD. 285 SOK. BARIŞ	BAĞLAR	DIYARBAKIR	0531 661 42 95
48	ADALIOĞLU TEKNİK	HAKAN ATA	KÜLTÜR MAH. RAFİM BETİR BULVARI GÖZ-TEPE APT. ALTI NO:47/C	MERKEZ	DÜZCE	0380 512 38 47 0532 782 61 27
49	DEMİR BOBİNAJ	MUSTAFA DEMİR	SANAYİ SİTESİ 7.BLOK NO:3	KEŞAN	EDİRNE	0284 714 38 26 0536 816 09 02
50	OCAK TEKNİK	HARUN OCAK	YANCIKCI ŞAHİN MAH. ATATÜRK CAD. NO:31 SAVAŞ APT.	MERKEZ	EDİRNE	0284 225 63 90 0542 242 73 66
51	TEKNİK BOBİNAJ ELEKTRİK	HÜSEYİN BEL	YENİ SAN. SİT. 11 C BLOK NO:3	MERKEZ	EDİRNE	0539 500 33 70
52	KIVANÇ TEKNİK ELEKTRİK BOBİNAJ	İHSAN SEVİM	NAİLBAY MAH. GENERAL HAKKI TALAY CAD. NO:9/A	MERKEZ	ELAZIĞ	0424 236 90 00 0532 681 11 58
53	TEKNİK-EL BOBİNAJ	FATİH BULUT	SANAYİ MAH. 6.SOK. NO:31	MERKEZ	ELAZIĞ	0537 581 19 91
54	FIRAT TEKNİK TİCARET	ÇETİN POLAT	İNÖNÜ MAH. 5. SOK. NO:63 MERKEZ ÇARŞISI	MERKEZ	ERZİNCAN	0446 224 44 45 0532 496 76 73
55	EFE TEKNİK BOBİNAJ	SİNAN BIYIKLI	LALAPAŞA MAH. 1.SARAÇOĞLU SOK. ÇAĞA-TAY APT. ALTI NO:3	YAKUTİYE	ERZURUM	0442 233 37 02 0534 339 46 40
56	ERKAN ELEKTRİK VE BOBİNAJ	ERKAN BEKTAŞ	MAMURE MAH. HASAN POLATKAN CAD. NO:33/A	MERKEZ	ESKİŞEHİR	0222 233 61 55 0542 263 86 00
57	ÇAĞDAŞ BOBİNAJ	YUNUS GÜL	MAVİKENT MAH. 13509. SOK. NO:30/A	ŞAHİNBEY	GAZİANTEP	0342 232 07 66 0532 783 37 60
58	AK BOBİNAJ	MUSTAFA KONAL	HACI SİYAM MAH. HURŞİT AĞA SOK. NO:12/A	MERKEZ	GİRESUN	0454 212 47 95 0536 726 44 65
59	ERCAN BOBİNAJ	ERCAN DÜZEN	GÜNGÖR MAH. 23 NİSAN CAD. NO:25/B	YÜKSEKOVA	HAKKARİ	0542 632 62 37
60	MERT ELEKTRİK BOBİNAJ	MEHMET ERİK	CUMHURİYET CAD. ERTOÇ İŞ HANI NO:22	MERKEZ	HAKKARİ	0542 632 62 37
61	DAPLAN ELEKTRİK BOBİNAJ	MEHMET DAPLAN	YAVUZ SELİM CAD. NO:42	ANTAKYA	HATAY	0326 215 27 19 0532 372 94 11
62	ASLAN BOBİNAJ	MEHMET ASLAN	RIZA YALÇIN CAD. ALFEMO MOB. KARŞISI NO:28	MERKEZ	İĞDIR	0476 227 77 97 0544 601 18 10
63	IŞIK SONDAJ VE BOBİNAJ	MUSTAFA SUÇAĞLAR	BAHÇELİEVLER MAH. 107. CAD. NO:2	MERKEZ	ISPARTA	0246 223 20 28 0533 475 14 44
64	KILIÇ TEKNİK MAK. SAN. TİC. LTD. ŞTİ.	DURSUN KILIÇ	MALTEPE MAH. GÜMÜŞSUYU CAD. BALTAŞ 2 İŞ MERKEZİ NO:53/28	ZEYTİNBUR-NU	İSTANBUL	0212 674 65 20 0532 403 11 08
65	ŞAHİNLER ELEKTRİK BOBİNAJ	YAŞAR ŞAHİN	MERKEZ MAH. SPOR SOK. NO:6	AVCILAR	İSTANBUL	0212 591 44 87 0535 507 95 78
66	PROTEK İNŞAAT SAN. TİC. LTD. ŞTİ.	CENGİZ ERSOY	HADIMKÖY ASFALT ALTI ÜZERİ NO:102	ESENİYURT	İSTANBUL	0212 502 68 15
67	ÖZEN ELEKTRİK & BOBİNAJ	GÖKHAN KÖSE	ATATÜRK SAN. SİT. PİROĞLU SOK. NO:8/10	ÇATALCA	İSTANBUL	0212 787 21 67 0543 451 02 01 0532 412 27 96
68	SERHAN POMPA VE HİDROFOR	ERHAN KARAER	RAMİ KİŞLA CAD. NO:118/A	EYÜP	İSTANBUL	0212 545 98 56 0212 417 65 63 0534 961 75 91
69	İSTİFES İNŞ. TAAH. SAN. TİC. LTD. ŞTİ.	CEMAL KIZILCIK	RİDVAN PAŞA SOK. NO:19/A	GÖZTEPE	İSTANBUL	0216 411 64 51 0532 211 52 75
70	TEKİN ELEKTRİK MOTOR BOBİNAJ	GÜLTEKİN METİN	ÖRNEK MAH. 1365 SOK. LEMURİA SİT. A1 APT. NO:2-4-E/2	ESENİYURT	İSTANBUL	0212 596 11 62 0535 366 56 14 0530 928 17 14
71	POMPA SU POMPALARI TAM. BAK. SER.	MUHAMMET ASAN	HAZNEDAR MAH. BAĞCILAR CAD. NO:70/1	GÜNGÖREN	İSTANBUL	0212 556 63 28 0532 244 61 61
72	ŞEREF BOB. SAN. VE TİC. LTD. ŞTİ.	RİDVAN ŞEREF	GAZİ MUHTARPAŞA MAH. BOZTEPE SOK. CİHAN APARTMANI NO:5/A	KADIKÖY	İSTANBUL	0216 567 23 22 0532 705 31 04

Yerinde servis hizmetimiz yetkili servislerimizde sadece SUMAK Sertifikalı fabrika çıkışlı paket hidroforlar, yangın hidroforlarında, karıştırıcılarımız suyu dalgıç pompalarımızda ve 10 Hp üzeri dalgıç pompalarda verilmektedir. Diğer ürünlerimiz ile ilgili satış sonrası servis hizmetimiz, Türkiye geneline yayılmış olan yetkili servis merkezlerimizde veya merkez servisimizde verilmektedir.

YETKİLİ SERVİSLER - AUTHORIZER SERVICES

NO	FİRMA ADI	YETKİLİ	ADRES	İLÇE	İL	TELEFON
73	TÜRKELİ HİDROFOR POMPA	ERKAN TÜRKELİ	EMNİYET EVLERİ ÇELEBİ MEHMET SOK. NO:16/B	4.LEVENT	İSTANBUL	0212 270 18 47 0535 621 0017
74	GESPO TEKNOLOJİ SAN. TİC. LTD. ŞTİ.	MUSTAFA ÇOBAN	FINDIKLI MAH. ATATÜRK CAD. NO:201/A	MALTEPE	İSTANBUL	0216 577 09 00 0537 590 90 00
75	İLMA POMPA SAN. TİC. LTD. ŞTİ.	OSMAN ARKUTÇU	KAVAKPINAR MAH. CEMİL MERİÇ CAD. KORUMA KUÇUK SAN. SİT. E BLOK NO:137	PENDİK	İSTANBUL	0216 482 51 50 0544 498 18 50
76	TEKNİK MOTOR	İRFAN TABAK	PIRİ MEHMET PAŞA MAH. MARMARA SOK. NO:22	SİLİVRİ	İSTANBUL	0212 728 25 19 0537 706 52 67
77	ERTÜRK POMPA	AYHAN ERTÜRK	TURGUT REİS MAH. FATİH BULVARI NO:342/A	SULTANBEYLİ	İSTANBUL	0216 496 58 21 0535 254 1073
78	TEKNİK BOBİNAJ ELK. MOT. POM. SİSTEMLERİ	MUAMMER İSLAMOĞLU	POSTAHANE MAH. ATATÜRK CAD. NO:16	TUZLA	İSTANBUL	0216 446 50 01 0542 435 55 73
79	ER SUMAK DAL. POM. MAK. SAN. TİC.	MUZAFFER ERTÜRK	İHLAMURKUYU MAH. ALEMDAĞ CAD. BİLGİN SOK. NO:9/A	ÜMRANİYE	İSTANBUL	0216 611 63 93 0532 773 29 26
80	KARACASU POMPA VE HİDROFOR	ABDİN KARACAOĞLU	İNKILAP MAH. CEREN SOK. NO:5/A	ÜMRANİYE	İSTANBUL	0538 411 78 68
81	ARTEZ POMPA	AHMET YILDIZ	CUMHURİYET CAD. NO:103/A	ŞİLE	İSTANBUL	0546 249 22 99
82	BAYSAL MAKİNA	NAFİZ BÜYÜKBAYSAL	KARLITEPE MAH. STAND ÇIKMAZI SOK. NO:4/B-C	KARTAL	İSTANBUL	0216 473 67 12 0507 448 00 50
83	FF TEKNİK	HAKAN ÇAKIRCA	ŞİRİNTEPE MAH. ARMAĞAN SOK. NO:22/A	KAĞITHANE	İSTANBUL	0212 280 84 76 0538 644 72 41
84	UMPO HİDROFOR POMPA	ÜMİT ÖZTÜRK	FATİH MAH. ÇAVUŞBAŞI CUMHURİYET CAD. NO:200/E	BEYKOZ	İSTANBUL	0216 479 10 10 0532 640 96 52
85	POMAKTES POMPA MAKİNA TESİSAT SİSTEMLERİ	HAKAN ŞAHİN	YUNUS EMRE MAH. BARBAROS CAD. NO:26/C	SANCAKTEPE	İSTANBUL	0216 312 30 03 0532 517 57 70
86	ETP TEKNİK	NURAN KAYAR	YENİDOĞAN MAH. AKIN CAD. NO:99/A	SANCAKTEPE	İSTANBUL	0537 715 19 69
87	KOŞAR ELEKTRİK	KEMAL KOŞAR	İNÖNÜ MAH. HOCA AHMET YESEVİ CAD. NO:31/A	BAĞCILAR	İSTANBUL	0534 345 10 73
88	TESPA İÇ VE DIŞ TİC. LTD. ŞTİ.	ALİ ÖZCAN	KÜLTÜR MH. HÜRRIYET CD. NO:228/A-B	ALİAĞA	İZMİR	0232 600 16 00 0533 268 78 95
89	TOPRAK ELEKTRİK BOBİNAJ	AKİF MERİÇ	OSMAN SERDENGEÇTİ CD. NO:42 OTOKENT C KAPISI KARŞISI	BUCA	İZMİR	0232 276 25 36 0532 672 57 35
90	ELEKTRA OTOMATİK PANO SİST.	ALİ ÖZCAN	1203/7 SOK. NO.3/C YENİŞEHİR	KONAK	İZMİR	0232 435 35 06 0544 435 35 06
91	UZMAN TEKNİK AKIŞKAN TEKNOLOJİLERİ	TEKİN ASLAN	MERİNLİ MAH. 1.SAN. SİT. 2821 SOK. NO:76	KONAK	İZMİR	0232 462 03 12 0538 389 69 39
92	EBT EGE BOB. POMPA HİD.MOT.	MAHMUT SARAÇ	EYLÜL MAH. 5538 SOK. NO:8	TORBALI	İZMİR	0232 853 15 15 0536 861 12 92
93	EKER DALGIÇ POMPA SULAMA SİST.	YAVUZ BEY	CUMHURİYET MAH. KARŞIYAKA CAD. NO:9	ÖDEMİŞ	İZMİR	0232 508 24 14 0541 544 39 03
94	ÖZDENLER SERVİS	MEHMET KAYA	ŞEHİT ABDULLAH ÇAVUŞ MAH. 66037 SOK. DERYA SİTESİ C BLOK NO:6/C	ONİKİŞUBAT	KAHRAMAN-MARAŞ	0344 216 22 50 0535 279 83 02
95	ÜSTÜN MAKİNA BOBİNAJ	TUĞRUL ÜSTÜN	SANAYİ SİT. 9/B BLOK NO:1	ELBİSTAN	KAHRAMAN-MARAŞ	0344 413 64 93 0542 654 84 86
96	ÖZDENLER SERVİS	MEHMET KAYA	ŞEHİT ABDULLAH ÇAVUŞ MAH. 66037 SOK. DERYA SİT. C BLOK NO:6/C	ONİKİŞUBAT	KAHRAMAN-MARAŞ	0344 216 22 50 0535 279 83 02
97	YALÇIN ELEKTRİK VE BOBİNAJ	SAMİ YALÇIN	BAĞESSEN SAN. SİT. SARIOĞLU CAD. NO:41	MERKEZ	KARABÜK	0370 424 36 02 0532 417 63 68
98	EL&TES ELEKTRİK	SAİM ÖZCAN	EMEK MAH. MURADİYE CAD. ERCAN APT. NO:2	SAFRANBOLU	KARABÜK	0370 712 11 66 0545 628 11 66
99	AKTAN DALGIÇ POMPA TAR.İNŞ. SAN. VE TİC.LTD.ŞTİ.	MUSTAFA AKTAN YUSUF AKTAN	HAMİDİYE MAH. 737 SOK. NO:1	MERKEZ	KARAMAN	0338 213 73 69 0533 326 24 10
100	TAMİRCİM SİHHİ TESİSAT	EJDER KARAKOÇ	YENİŞEHİR MAH. İSMAIL AYTEMİZ BULV.	MERKEZ	KARS	0474 213 55 08 0537 353 02 23
101	KEPAŞ MAKİNA LTD.	İSMAIL KABUL	İNÖNÜ MAH. RAUF BEKTAŞ CAD. NO:39/A	MERKEZ	KASTAMONU	0366 212 77 54 0539 415 76 04
102	ÜÇLER ELEKTRİK	MUHİTTİN OĞUZIRK	ESKİ SANAYİ BÖLGESİ 3. CAD NO:33	KOCAŞINAN	KAYSERİ	0352 320 91 41 0544 468 00 26
103	AHMET AKIN İNŞAAT SİHHİ TESİSAT	AHMET AKIN	MİMAR SİNAN MAH.SİVAS BULV. 193 A	KOCAŞINAN	KAYSERİ	0352 234 06 26 0532 706 86 80
104	TEKNİK MAKİNA	NURETTİN OKATAN	YENİDOĞAN MAH. MİMAR SİNAN CAD. NO:11	MERKEZ	KIRIKKALE	0318 218 54 17 0507 060 54 17
105	TUNA KARDEŞLER BOBİNAJ	YAVUZ TUNA	KÖPRÜBAŞI SAN.SİT.ÇEZA EVİ KARŞISI 10.SOKAK NO:7	LÜLEBURGAZ	KIRIKLARELİ	0288 417 93 50 0506 329 24 41
106	DOĞAN BOBİNAJ - SONDAJ VE ELEKTRİK NİHAZ DOĞAN VE ORTAKLARI	LÜTFÜ DOĞAN	CUMA MAH.TURGUT ASLAN CAD. NO:27/A	KAMAN	KIRŞEHİR	0386 712 47 96
107	ER-TEK POMPA MÜH. MEK. TES. VE TAAH. HİZM. SAN. VE TİC. LTD. ŞTİ.	ARSLAN PALABIYIK	M.PAŞA MH. İBRAHİM AĞA CD. NO:37	GEBZE	KOCAELİ	0262 646 89 24
108	TEKNİK İŞ BOB. ELKTR. SAN.	HÜSEYİN YEŞİLKIR	SANAYİ MAH. İZMİT SAN. SİTESİ 8.BLOK NO:18	İZMİT	KOCAELİ	0262 335 17 00 0532 068 15 41

Yerinde servis hizmetimiz yetkili servislerimizden sadece SUMAK Sertifikalı fabrika çıkışlı paket hidroforlar, yangın hidroforlarımızda, karıştırıcı çamur suyu dalgıç pompalarımızda ve 10 Hp üzeri dalgıç pompalarda verilmektedir. Diğer ürünlerimiz ile ilgili satış sonrası servis hizmetimiz, Türkiye geneline yayılmış olan yetkili servis merkezlerimizde veya merkez servisimizde verilmektedir.

YETKİLİ SERVİSLER - AUTHORIZER SERVICES

	FİRMA ADI	YETKİLİ	ADRES	İLÇE	İL	TELEFON
109	MUZAFFER KAVUTOĞLU POM.MAK.VE SAN.TİC.LTD.ŞTİ.	MUZAFFER KAVU- TOĞLU	MARANGOZLAR SANAYİ KADEFE KALE SK. NO :42	MERKEZ	KONYA	0332 233 44 66 0532 656 40 30
110	GÖKTEPE BOBİNAJ	METİN GÖKTEPE	ULUDAĞ CAD. ULUKAPI MAH. 705 SOK. NO:4/D	SEYDİŞEHİR	KONYA	0505 554 70 02
111	ÜNÜVAR TİCARET	ŞENOL ÜNÜVAR	HAMİDİYE MAH. ATATÜRK CAD. NO:132/A	BEYŞEHİR	KONYA	0332 512 84 13 0542 314 80 45
112	AS POMPA TİCARET	ABDULLAH MELİH KARAKÜÇÜKOĞLU	MUSALLA BAĞLARI MAH. SOYLU İŞ HANI NO:10	SELÇUKLU	KONYA	0532 409 80 91
113	KÜTAHYA AK BOBİNAJ	AHMET KEÇECİ	İSTİKLAL MH. HAL SK. NO:4/A	MERKEZ	KÜTAHYA	0274 666 02 03 0533 020 56 81
114	TAMİRCİM SİHHİ TESİSAT	EJDER KARAKOÇ	YENİŞEHİR MAH. İSMAIL ATTEMİZ BULVARI AKÜZÜM YAPI NO:1	MERKEZ	KARS	0474 213 55 08 0537 353 02 23
115	AKTİF KAYNAK POMPA	ABDULLAH BALCI	ÖZSAN SAN. SİT. 24. BLOK	YEŞİLYURT	MALATYA	0422 238 33 11 0535 517 44 17
116	BAŞKENT BOBİNAJ	M.ERKAN ÖZKAZANÇ	ÇAVUŞOĞLU MAH.YENİ SAN. SİT. ASANSÖR- ÇÜLER	MERKEZ	MALATYA	0422 336 48 06 0535 861 68 56
117	ÖS-SAN BOBİNAJ	ÖMER KURAL	HÜRRİYET MH. MUZAFFER TEZCAN CD. NO:3A	SOMA	MANİSA	0236 612 06 38 0530 518 71 14
118	BOBİNSAN BOBİNAJ ELEK. MOT. HİD.VE POMPA SİS.SAN. TİC.LTD. ŞTİ	HASAN YAR	75.YIL MAH. 5311 SOK.NO:15/A	YUNUSEMRE	MANİSA	0236 233 17 34 0532 584 14 86
119	ELEKTROTEKNİK BOBİNAJ	HÜSEYİN DÖNMEZ	HACIBABA MAH. HAMAM SOK. NO:11	DEMİRCİ	MANİSA	0541 250 14 63 0236 462 35 16
120	ÖNGÜN ELEKTRİK BOBİNAJ TESİSAT DALGIÇ POMPA	ZEKİ ÖNGÜN	İNÖNÜ MAH. 157. SOK. NO:10/1	AKHİSAR	MANİSA	0236 414 95 94 0536 478 05 93
121	ÖZ GÜVEN BOBİNAJ	AHMET BOZACAR	ATATÜRK MAH. 609 SOK. NO:14	SALİHLİ	MANİSA	0236 713 07 26 0533 379 28 71
122	KARDEŞLER BOBİNAJ MAKİNA	HALİL BİLGİÇ	SANAYİ SİT. 4 NOLU SOKAK NO:2	ALAŞEHİR	MANİSA	0236 654 34 35 0535 634 70 81
123	ŞİMAL ISITMA VE SOĞUTMA SİST.	MEHMET YILMAZ	NUR MAH. 7. SK. ÖNGÜN 2. APT. BEDÜR AKTI NO:3/1 İÇ KAPI NO:13	ARTUKLU	MARDİN	0482 212 63 52 0541 531 22 47 0532 783 57 34
124	KALKAN BOBİNAJ	FARUK KALKAN	KOÇHİSAR MAH. ŞEYHDAVUT YALÇINKAYA CAD. TURGUT ÖZAL HALK EVİ KARŞ. NO:18	KIZILTEPE	MARDİN	0542 549 35 30
125	MERSİN HİDROFOR	ÖMER DEMİR	MERKEZ MAH.FINDIKPINARI CD. NO:46/A	MEZİTLİ	MERSİN	0324 422 84 62 0507 647 84 05
126	TEKNİK-EL BOBİNAJ	RAMAZAN OCAK	KONACIK MAH. KANBERLER SOK. NO:10/15	BODRUM	MUĞLA	0252 363 05 55 0555 404 57 05
127	YILMAZLAR ELEKTRİK BOBİ- NAJ	RECEP YILMAZ	YENİ MAH.A.MENDERES BULV.NO:164/B	FETHİYE	MUĞLA	0252 614 58 00 0534 936 70 00
128	YILDIZ TEK ELEKTRİK BOB.	HAKAN UYSAL	YENİYOL CD. NO:53/Z	MARMARİS	MUĞLA	0252 419 17 65 0542 244 08 14
129	YAPRAK BOBİNAJ ELEKTRİK	KAZIM YARAN	YENİ MH. İNÖNÜ BULVARI NO:94	YATAĞAN	MUĞLA	0252 572 77 06 0536 204 93 56
130	DEMAY ELEKTRİK MEK. TES. SİS. MAD.SAN. TİC. LTD. ŞTİ.	ADEM USLAN	ORHANIYE MAH. 161. SOK. NO:41/1	MENTEŞE	MUĞLA	0252 214 62 22 0542 434 51 45
131	ÖZKAYA DALGIÇ POMPA VE TARIM SUL. SİSTEMLERİ	ALİ TURHAN	EMEK MAH. SAN CAD. NO:159/B	MİLAS	MUĞLA	0252 513 33 50 0533 938 03 00
132	DOĞAN ELEKTRİK VE BOBİNAJ	ERHAN DOĞAN	ZAFER MAH. BARIŞ SOK. NO:9	BULANIK	MUŞ	0534 329 84 25
133	ERGÜN TEKNİK BOBİNAJ	DOĞAN TIMMAZ	CUMHURİYET CD. HASTANE SK. NO:15	MERKEZ	MUŞ	0436 212 30 84 0532 212 47 99
134	YILMAZ TEKNİK	ESAT YILMAZ	EMEK MAH. SİLA SOKAK NO:5/A	MERKEZ	NEVŞEHİR	0532 573 56 07 0384 214 16 94
135	NEVŞEHİR ÖZKAYA SOĞUTMA HİRD. TİC.LTD.ŞTİ	ERGİN ÖZKAYA	SÜMER MAH. YENİ SAN. SİT. 2. BLOK NO:3	MERKEZ	NEVŞEHİR	0384 212 85 12 0532 325 12 67
136	ÖZ TEKNİK ELEKTRİK BOBİNAJ DALGIÇ POMPA	ERDAL EROL	ÇAYIR MAH. CUMHURİYET BULV. AYHAN ÖZERSAN APT. NO:2/B	MERKEZ	NİĞDE	0388 233 70 35 0533 594 71 29
137	KÖKSAL BOBİNAJ	KENAN KÖKSAL	YEŞİLOVA MAH. ŞEHİT AHMET METLİOĞLU CAD. NO:73/B	DÜZİÇİ	OSMANİYE	0541 940 52 18 0505 312 31 65
138	DÖNMEZ POMPA SONDAJ SAN. ve TİC. LTD. ŞTİ	ALİ DÖNMEZ	YENİ MH. 326. SK. NO:23/A	ALTINORDU	ORDU	0452 234 27 69 0532 621 27 23
139	AKTİF MADEN ELEK.İNŞ. NAK. TİC.LTD.ŞTİ.	İLKER RESULOĞLU	YENİ MAHALLE TURGUT ÖZAL	ALTINORDU	ORDU	0452 233 51 31 0532 273 55 13
140	ADEM ELEKTRİK BOBİNAJ	ADEM ERDİM	ÇINARLIK MAH. ÇOLDUR SOK. NO:4/B	ÜNYE	ORDU	0538 234 76 59
141	KALCIOĞLU MAKİNE	MUSTAFA KALCIOĞLU	ÇİFTE KAVAK MAH. KÜÇÜK SANAYİ CAD. A BLOK NO:8/6	MERKEZ	RİZE	0532 609 81 02
142	PİNDAZ BOBİNAJ	MEHMET PİNDAZ	YENİ PAZAR MAH. 9 MART CAD. NO:101/E	ÇAYELİ	RİZE	0464 532 29 28 0544 470 14 43
143	ÇALIKOĞLU END. MALZ.	HAKAN ÇALIKOĞLU	ERENLER MAH. 1015 SOK. NO:4/A	ERENLER	SAKARYA	0264 300 19 84 0534 089 08 37
144	CAN ELEKTRİK BOBİNAJ	FERİT CAN	TEKELER MAH. KARASU CAD. NO:79/1	ADAPAZARI	SAKARYA	0264 279 71 72 0533 241 05 19

Yerinde servis hizmetimiz yetkili servislerimizce sadece SUMAK Sertifikalı fabrika çıkışlı hidroforlar, yangın hidroforlarında, karıştırıcı çamur suyu dalgıç pompalarımızda ve 10 Hp üzeri dalgıç pompalarda verilmektedir. Diğer ürünlerimiz ile ilgili satış sonrası servis hizmetimiz, Türkiye geneline yayılmış olan yetkili servis merkezlerimizde veya merkez servisimizde verilmektedir.

YETKİLİ SERVİSLER - AUTHORIZER SERVICES

NO	FİRMA ADI	YETKİLİ	ADRES	İLÇE	İL	TELEFON
145	OĞUZ BOBİNAJ	OĞUZ PARMAK	KABAKOZ MH. 621. NOLU SK.	KARASU	SAKARYA	0537 656 16 48
146	ASAL BOBİNAJ ATÖL.	İRFAN ASAL	ESKİ SAN. SİT. BARBOROS HAYRETTİN PAŞA CD. NO:24/C	CANIK	SAMSUN	0362 228 90 90
147	TÜRKÖZ BOBİNAJ	YAKUP TÜRKÖZ	ÇİLHANE MAH. ALAÇAM CAD. NO:170/C	BAFRA	SAMSUN	0362 544 56 05 0532 207 18 16
148	SEÇKİN BOBİNAJ	M. NAZMİ MELAYİM	BATI MH. ÖZGEN CD. NO:10	MERKEZ	SİİRT	0484 223 32 16 0542 640 32 50
149	BARBAROS MOTOR	BARBAROS ÖZER	YENİ MH. SİNOP CD. NO:165	GERZE	SİNOP	0368 718 33 01 0541 718 39 42
150	GALİP ELEKTRİK	GALİP ÖZCAN	MERKEZ MAH. 75. YIL MEYDANI NO:4/A	ERFELEK	SİNOP	0545 527 10 60
151	KOCA ELEKTRİK	CENGİZ KOCA	AHMET ÇUHADAROĞLU CAD. NO:6	ZARA	SİVAS	0346 816 24 31 0544 662 22 16
152	ÇAŞKURLU ELEKTRİK	MEHMET ÇAŞKURLU	YAHYA BEY MH. YAHYA BEY CD. NO:1/B	MERKEZ	SİVAS	0346 221 01 00 0532 226 31 26
153	İMREN ELEKTRİK	Ş.MİTHAT BULUR	NALBANTLARBAŞI MAH. ÇARŞIBAŞI CAD. CANIK GÜLLE APT. ALTI NO:27/B	MERKEZ	SİVAS	0346 221 65 58 0549 221 65 58
154	KARAKUŞ SULAMA POMPA MAK. SAN.VE TİC.LTD.ŞTİ.	MUSTAFA KARAKUŞ	ŞAİR NABİ MH. 160. SK.GÜVEN İŞ MERKEZİ ALTI NO:6/A	MERKEZ	ŞANLIURFA	0414 312 91 95
155	KASANOĞLU SONDAJ POMPA	SELAHATTİN KAZAN	GÜLLALİBEY MAH. ABDULKADİR ODABAŞI CAD. NO:39/A	SİVEREK	ŞANLIURFA	0346 221 65 58 0549 221 65 58
156	KASIRGA BOBİNAJ	ERSİN KASIRGA	G.PAŞA MAH. Ş.MEHMET ESİN CAD. NO:19/A	MERKEZ	ŞIRNAK	0542 506 47 79
157	HAZAR BOBİNAJ NAK. SAN. ve DİŞ. TİC. LTD. ŞTİ.	ADNAN BUDAK	ŞAH MH. CUMHURİYET CD. NO:10/12	CİZRE	ŞIRNAK	0486 616 93 96 0544 613 93 96
158	BAŞOĞLU BOBİNAJ	ALİ BAŞOĞUL	HİSAR MH. KAMELYA SK. NO:16	HAYREBOLU	TEKİRDAĞ	0282 315 27 50 0542 458 28 57
159	TEKNİK EL POMPA	RAHİME BİLANIK	FEVZİ PAŞA MH. FEVZİ PAŞA CD. NO:45	ÇERKEZKÖY	TEKİRDAĞ	0282 726 44 92 0532 670 88 08
160	GÖÇMEN BOBİNAJ	HÜSEYİN TOMAR	CUMHURİYET MH. SÜLEYMAN SİRRI CD. NO:5/A	ŞARKÖY	TEKİRDAĞ	0282 518 53 91 0535 363 30 24
161	ÇERKEZKÖY BOBİNAJ HÜSEYİN ARAS VE ORTAKLARI	OZAN GÜREL	FEVZİ PAŞA MAH. HAYRİ BATUR CAD. 2.BLOK NO:7/9	ÇERKEZKÖY	TEKİRDAĞ	0543 498 26 41
162	AKŞİYON POMPA HİDROFOR MÜH. SAN. TİC. LTD. ŞTİ.	MURAT KÜÇÜK	CEMALİYE MAH. HAN ARKA SOK. NO:13/A	ÇORLU	TEKİRDAĞ	0282 652 40 53 0549 214 50 80
163	GÜVEN BOBİNAJ – NİMOŞ GEÇKİN	BÜLENT GÖÇKİN	CAMLATIK MAH. TORNACILAR CAD. SAN. SİT. NO:2/C	MALKARA	TEKİRDAĞ	0542 325 87 70
164	HİDRO - TEKNİK	RAHŞAN ERTÜRK	100. YIL MAH. HÜSEYİN RAHİMİ GÜRPINAR CAD. NO:31/B	SÜLEYMANPAŞA	TEKİRDAĞ	0542 692 62 53
165	TEKNİK MOTOR TARIM VE OTO ELEKTRİK ATÖLYESİ	TUGAY TÜRK	YENİYURT MH. İ.KİPMAN 1. SK. NO:4	MERKEZ	TOKAT	0356 214 31 50
166	GENCAY BOBİNAJ	AHMET GENCAY	TOKAT SAN.SİT. BÜYÜK CAMİ ALTI NO:24	MERKEZ	TOKAT	0356 212 71 86 0535 256 89 53
167	TRABZON MÜHENDİSLİK BOB.	İBRAHİM SARI	SAN. MAH.KEÇECİOĞLU SOK.NO:5/A	ORTAHAİSAR	TRABZON	0462 325 51 18 0537 467 34 61
168	EMTA POMPA	KADİR ERDEM EYÜPOĞLU	DEMİRKIRLAR İŞ MERKEZİ B BLOK NO:82	DEĞİRMENDERE	TRABZON	0462 325 60 94 0530 560 97 60
169	HSM JENERATÖR MAK. ve POMPA SAN.	MESUT AKÇAY	YAYLACIK MAH. MENDERES CAD. NO:12/1	AKÇAABAT	TRABZON	0462 227 54 26 0539 777 59 05
170	SERDAR ELEKTRİK	SERDAR MIDIK	SARAY 6 MAH. 1.PAŞA SOK. NO:16	MERKEZ	UŞAK	0537 772 49 72
171	ÇEVİK BOBİNAJ VE ELEKTRİK	YASİN ÇEVİK	KIŞLA CD. 732 SOK.	ERCIŞ	VAN	0432 351 53 32 0530 342 95 65
172	DOSTLAR BOBİNAJ	UMUT DÜZEN	ORDU CAD. JAPON PASAJI ZEMİN KAT NO:80	İPEKYOLU	VAN	0432 215 36 15 0505 571 36 50
173	YETKİ BOBİNAJ	FAZİL KORKUÇ	SEREFİYE MAH. İRFAN BAŞTUĞ CAD. NO:10	İPEKYOLU	VAN	0543 972 08 07
174	KARDEŞLER BOBİNAJ	AHMET TERLEMEZ	İSMET PAŞA MAH. ATATÜRK BULVARI NO:122/D	MERKEZ	YALOVA	0538 709 78 91
175	AĞAN BOBİNAJ	HASAN AĞAN	BAHÇELİEVLER MH. SANTRAL CD. NO:8/C	SORGUN	YOZGAT	0354 415 06 75 0542 526 00 84
176	GÜNEŞ ELEKTRİK	GÖKSEL GÜNEŞ	İSTASYON MAH. TERMİNAL TESİSLERİ NO:4-6	ÇAYCUMA	ZONGULDAK	0372 615 19 73 0532 357 39 58
177	GENEL ELEK.MOT.END.ELK. MAK.SOG.NAK.HİZ.SAN.TİC. LTD.ŞTİ.	SAMİM ÖZTÜRK	ACILIK SAN. SİT. A3 BLOK NO:8	MERKEZ	ZONGULDAK	0372 253 12 10 0535 884 44 77
178	HERMAK TİCARET	KENAN BURAK ÇUHAN	KIŞLA MAH. SAN. ÇARŞISI A BLOK NO:27	K.EREĞLİ	ZONGULDAK	0372 316 17 40 0553 895 67 07

Yerinde servis hizmetimiz yetkili servislerimizce sadece SUMAK Sertifikalı fabrika çıkışlı paket hidroforlar, yangın hidroforlarında, karıştırıcı çamur suyu dalgıç pompalarımızda ve 10 Hp üzeri dalgıç pompalarda verilmektedir. Diğer ürünlerimiz ile ilgili satış sonrası servis hizmetimiz, Türkiye geneline yayılmış olan yetkili servis merkezlerimizde veya merkez servisimizde verilmektedir.

GARANTİ

- Aşağıdaki nedenlerden dolayı çıkabilecek arızalar **GARANTİ KAPSAMI** dışındadır.
- Pompanızın motorunun kuru (susuz) çalıştırılması veya sudaki yabancı maddelerden zarar görmesi durumu,
- Motor pervanesinin yabancı maddelerden dolayı zarar görmesi durumu,
- Taşıma hatalarından dolayı zarar görmesi durumu,
- Yetkisiz kişiler tarafından pompaya zarar verilmesi durumu,
- Trifaze model pompaların kumanda panosuz çalıştırılması,
- Ürünlerimiz 10 YIL yedek parça güvencesindedir.
- Ürün tüm aksamıyla birlikte garanti kapsamındadır.
- GARANTİ SÜRESİ 2 YILDIR.**
- Firmamız haber vermeksizin pompaların tasarım, boyut, ölçü ve teknik özelliklerini değiştirme hakkını saklı tutar.
- Tipografik hatalardan firmamız sorumlu değildir.

GUARANTEE

- The following possible reasons for failure are **BEYOND GUARANTEE.**
- If the motor of your pump is damaged due to dry operation or foreign substances in the water,
- If the motor propeller is damaged due to foreign substances,
- Damage due to transportation failure,
- If the pump is damaged by unauthorized people,
- When the pump runs without control panel on three phase models,
- Spare parts of the products are guaranteed for 10 YEARS.
- Products are scope of guarantee with all spare parts.
- **2 YEARS GUARANTEE**
- Our company reserve the right to change design, size, dimension and technical speci-fiactons of the pumps without notice.
- Our company is not responsible from typogramphical errors.



**FABRİKA: Çerkeşli OSB Mahallesi İMES-9 Cadde NO:14
41455 Dilovası / KOCAELİ / TÜRKİYE**

Tel.: 0 (262) 502 50 10 (pbx) Faks: 0 (262) 502 50 15

E-mail: sumak@sumakpompa.com Web: <http://www.sumakpompa.com>